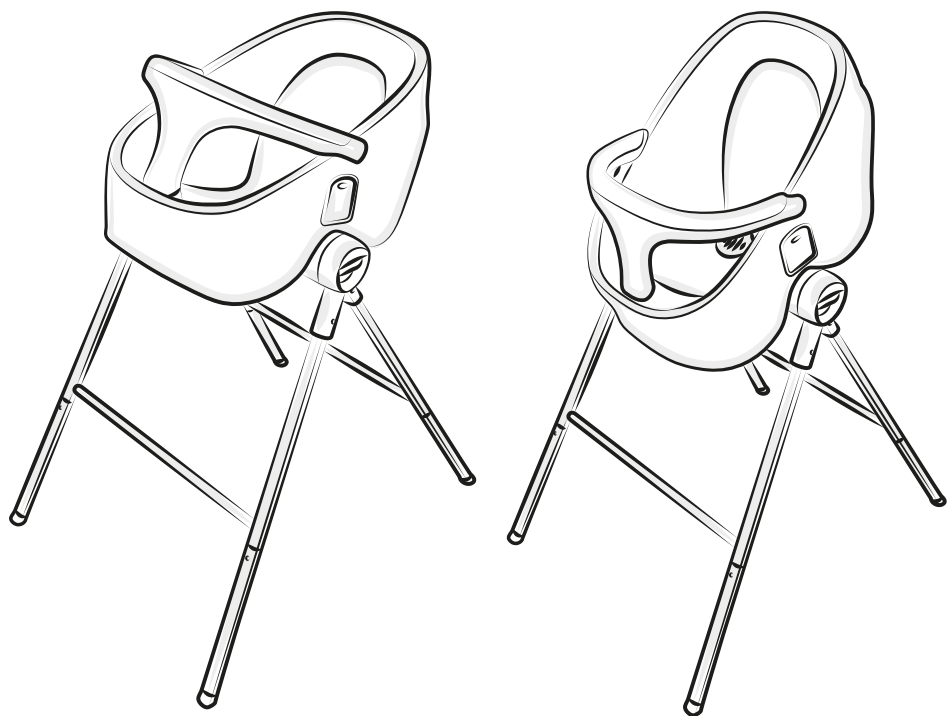
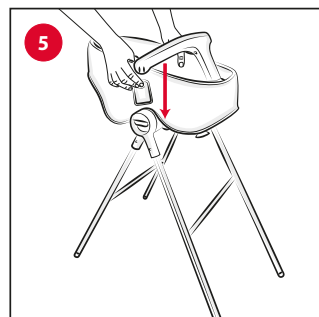
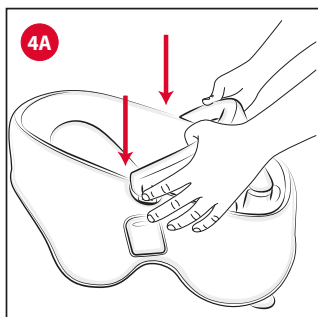
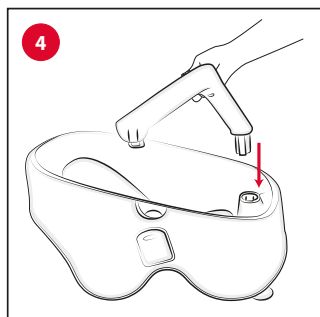
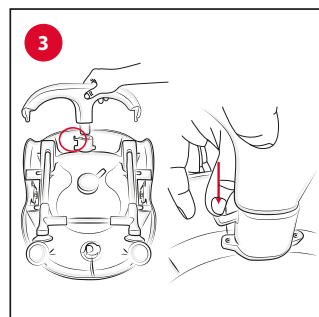
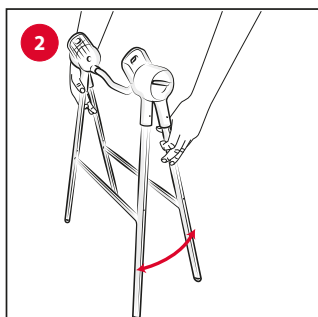
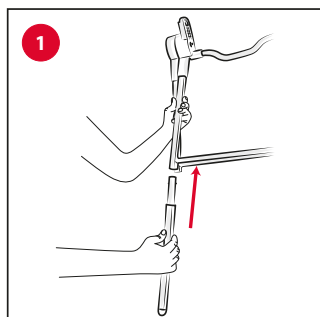
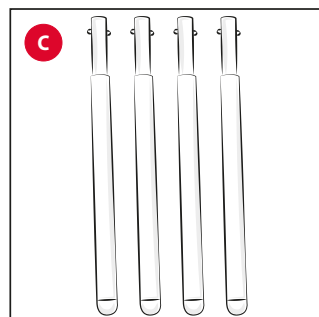
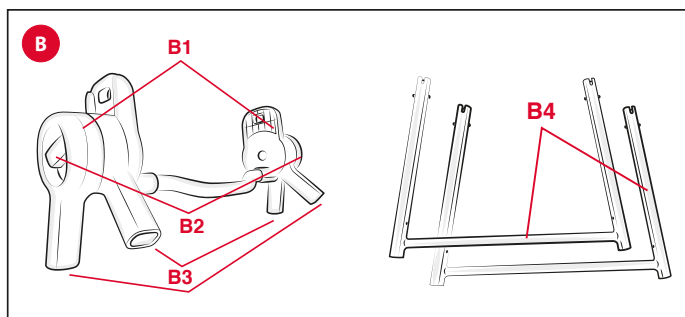
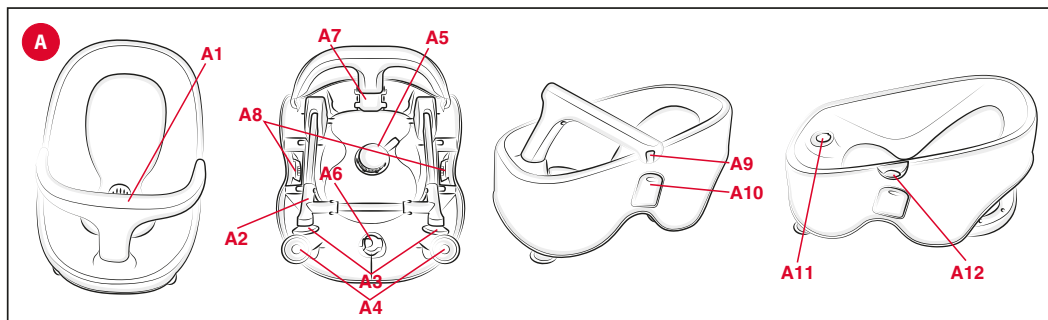
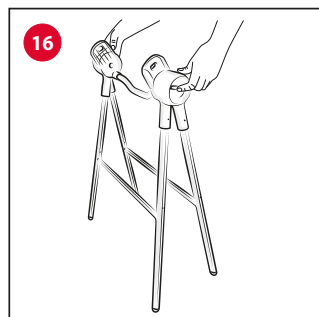
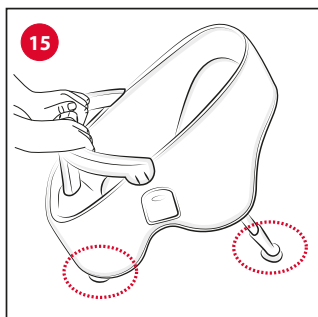
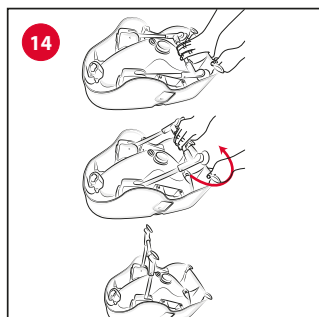
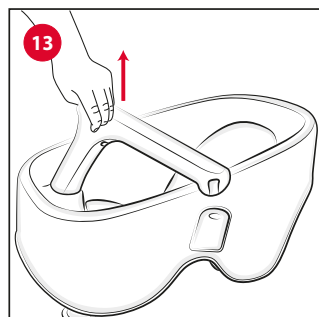
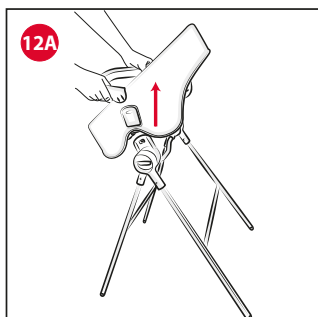
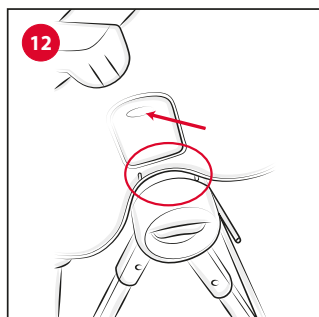
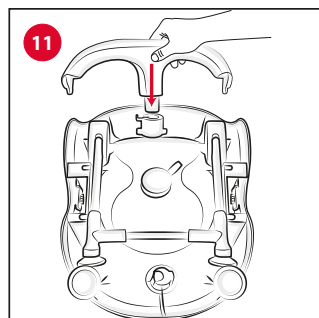
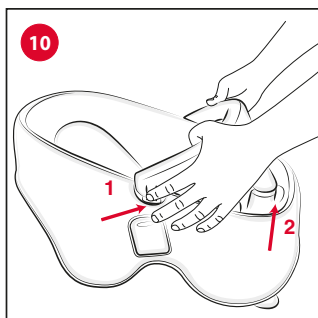
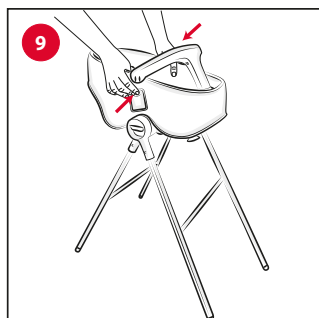
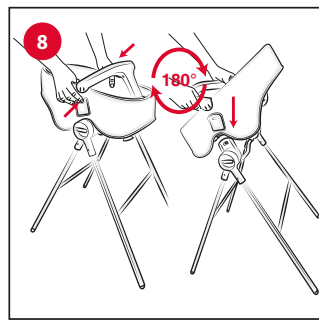
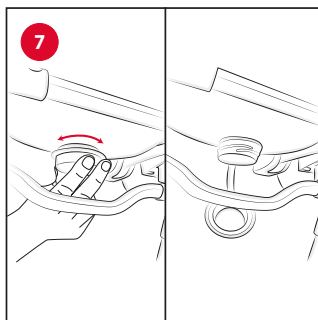
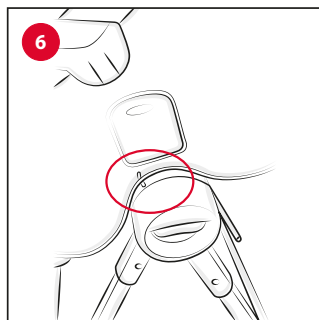


# Bubble Nest









# AVVISO IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

**ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO RIMUOVERE ED ELIMINARE EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA E TUTTI GLI ELEMENTI FACENTI PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO O COMUNQUE TENERLI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

## BUBBLE NEST

Bubble Nest è una soluzione trasformabile per il bagnetto del bambino dagli 0 ai 12 mesi del bambino ed è utilizzabile su cavalletto all'interno della doccia o senza cavalletto all'interno della vasca da bagno da adulti. E' compatibile con tutti i piatti doccia aventi dimensioni interne minime di 70x70 cm.

## LISTA COMPONENTI

A - Vaschetta/Seduta  
A1 - T-Bar  
A2 - Gamba estraibile  
A3 - Ventose gamba estraibile (2x)  
A4 - Ventose anteriori (2x)  
A5 - Tappo  
A6 - Linguetta inferiore sgancio T-Bar  
A7 - Alloggiamento inferiore T-Bar  
A8 - Sedi alloggiamento cavalletto  
A9 - Pulsanti laterali sgancio T-Bar  
A10 - Pulsanti sgancio  
A11 - Alloggiamento centrale T-Bar  
A12 - Alloggiamenti laterali T-Bar

B - Cavalletto superiore  
B1 - Snodi  
B2 - Pulsanti snodi  
B3 - Innesti cavalletto  
B4 - Gambe superiori

C - Gambe inferiori (4x)

## MANUTENZIONE

Questo prodotto necessita di manutenzione periodica. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate da un adulto.

## PULIZIA

Pulire le parti in plastica periodicamente con un panno umido. Asciugare le parti in metallo, dopo contatto con acqua, al fine di evitare il formarsi di ruggine. Per la pulizia non utilizzare prodotti solventi o abrasivi.

## UTILIZZO 0 - 6m SU CAVALLETTO

1. Inserire le gambe inferiori "C" nelle gambe superiori "B4" operando una leggera pressione sui pin presenti alle estremità delle gambe inferiori fino ad udire il click di avvenuto ingaggio (Fig.1).
2. Aprire il cavalletto superiore "B" allontanando le gambe frontali dalle posteriori (Fig.2).
3. Rimuovere la T-Bar "A1" installata sotto la vaschetta/seduta "A" operando sulla linguetta inferiore di sgancio "A6" (Fig.3).
4. Inserire la T-Bar "A1" nell'alloggiamento centrale "A11" e di seguito negli alloggiamenti laterali "A12" (Fig.4), facendo una leggera pressione verso il basso fino ad udire il click di avvenuto ingaggio (Fig.4A).
5. Inserire la vaschetta/seduta "A" sul cavalletto superiore "B" inserendo gli innesti cavalletto "B3" all'interno delle sedi alloggiamento "A8" poste sulla vaschetta/seduta "A" fin ad udire il click di avvenuto ingaggio (Fig.5).
6. Attenzione a far combaciare i simboli posti sulla parete laterale e sugli snodi come indicato in figura 6.
7. Dopo l'utilizzo del prodotto rimuovere il tappo "A5" per svuotare la vaschetta (Fig.7).

## UTILIZZO 6-12m SU CAVALLETTO

8. Sganciare la vaschetta/seduta "A" dal cavalletto "B" agendo sui pulsanti "B3" e ruotare la vaschetta/seduta "A" di 180°. Inserire la vaschetta/seduta "A" sul cavalletto superiore "B" inserendo gli innesti cavalletto "B3" all'interno delle sedi alloggiamento "A8" poste sulla vaschetta/seduta "A" fin ad udire il click di avvenuto ingaggio (Fig.8).

I simboli posti sulla parete laterale e sugli snodi appariranno come in figura 6.

Prima di utilizzare il prodotto rimuovere il tappo "A5" svitandolo dal fondo (Fig.7).

## UTILIZZO 0 - 6m IN VASCA

9. Qualora la vaschetta /seduta "A" fosse stata installata sul cavalletto occorrerà sganciare la stessa dal cavalletto "B" agendo sui pulsanti "A10" (Fig.9).
10. Rimuovere la T-Bar "A1" agendo sui pulsanti laterali "A9" e successivamente sulla linguetta inferiore "A6" (Fig.10).
11. Inserire la T-Bar "A1" nella parte inferiore della vaschetta/seduta "A" assicurandosi che sia correttamente ingaggiata all'interno dell'alloggiamento inferiore A7 (Fig.11).

Dopo l'utilizzo del prodotto rimuovere il tappo A5 per

svuotare la vaschetta (Fig.7).

### **UTILIZZO 6 -12m IN VASCA**

12. Qualora la vaschetta /seduta A fosse stata installata sul cavalletto occorrerà sganciare la stessa dal cavalletto B agendo sui pulsanti A10 (Fig.12).
13. Accertarsi che la T-Bar che sia correttamente inserita negli alloggiamenti A11 e A12 (Fig.13).
14. Attivare la gamba estraibile A2 tirandola verso la parte anteriore della vaschetta/seduta A e ruotandola verso la parte posteriore della stessa fino ad udire il click di avvenuto bloccaggio (Fig.14).

Prima di utilizzare il prodotto rimuovere il tappo A5 svitandolo dal fondo (Fig.7).

### **ATTENZIONE:**

15. Assicurarsi che le 4 ventose A3 ed A4 siano perfettamente aderenti alla superficie della vasca da bagno (Fig. 15).

### **CHIUSURA**

16. E' possibile chiudere il prodotto agendo sui pulsanti snodi "B2" ed avvicinando le gambe frontali e posteriori tra loro (Fig.16).

### **GARANZIA**

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso.

La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

# EN INSTRUCTIONS FOR USE

## IMPORTANT WARNING: READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

**WARNING: BEFORE USE, REMOVE AND DISPOSE OF ALL PLASTIC BAGS AND PACKAGING MATERIALS AND KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.**

### BUBBLE NEST

Bubble Nest is a transformable solution for baby's bath from the first days of life up to one year of age. With the stand it can be used inside the shower and without the stand it fits nicely inside an adult size bathtub.

It is compatible with any shower tray that has internal measurements of at least 70x70 cm.

### LIST OF COMPONENTS

A - Tub/Seat  
A1 - T-Bar  
A2 - Extractable leg  
A3 - Extractable leg suction cups (2x)  
A4 - Front suction cups (2x)  
A5 - Plug  
A6 - Lower T-Bar release tab  
A7 - Lower T-Bar slot  
A8 - Stand housing slots  
A9 - Side T-Bar release buttons  
A10 - Release buttons  
A11 - Central T-Bar slot  
A12 - Side T-Bar slots

B - Upper stand  
B1 - Joints  
B2 - Joint buttons  
B3 - Stand inserts  
B4 - Upper legs

C - Lower legs (4x)

### MAINTENANCE

This product requires periodical maintenance. Cleaning and maintenance operations must be performed exclusively by an adult.

### CLEANING

Periodically wipe the plastic parts clean with a soft damp cloth. Dry the metal parts after contact with water to prevent rust from forming. Do not use solvents or abrasive products for cleaning.

### 0 – 6m USE WITH THE STAND

1. Insert lower legs "C" in upper legs "B4", putting light

- pressure on the pins found on the ends of the lower legs until you hear the locking click (Fig.1).
2. Open upper stand "B", moving the front legs away from the rear legs (Fig.2).
  3. Remove T-Bar "A1" installed under tub/seat "A", pressing on lower release tab "7" (Fig.3).
  4. Insert T-Bar "A1" in the central slot "A11" then in side slot "A12" (Fig.4), putting light pressure on the bottom until you hear a locking click (Fig.4A).
  5. Place tub/seat "A" on upper stand "B", inserting stand inserts "B3" inside slot housings "A8" located on tub/seat "A" until you hear a locking click (Fig.5).
  6. Ensure you line up the symbols positioned on the side wall and on the joints, as shown in figure 6.
  7. After using the product, remove plug "A5" to empty the tub (Fig.7).

### 6 - 12m USE WITH THE STAND

8. Release tub/seat "A" from stand "B", pressing buttons "B3" and turning tub/seat "A" 180°. Place tub/seat "A" on upper stand "B", inserting stand inserts "B3" inside slot housings "A8" located on tub/seat "A" until you hear a locking click (Fig.8).

The symbols positioned on the side wall and on the joints can be seen, as shown in figure 6.

Before using the product, remove plug "A5", unscrewing it from the bottom (Fig.7).

### 0 – 6m USE IN THE BATHTUB

9. If tub/seat "A" has been installed on the stand, you need to release it from stand "B" by pressing on buttons "A10" (Fig.9).
10. Remove T-Bar "A1", pressing on side buttons "A9" then pressing on lower tab "A6" (Fig.10).
11. Insert T-Bar "A1" in the lower part of tub/seat "A", ensuring that it has been properly engaged inside lower slot "A7" (Fig.11).

After using the product, remove plug "A5" to empty the tub (Fig.7).

### 6 - 12m USE IN THE BATHTUB

12. If tub/seat "A" has been installed on the stand, you need to release it from stand "B" by pressing on buttons "A10" (Fig.12).
13. Verify that the T-Bar has been properly inserted in slots "A11" and "A12" (Fig.13).
14. Activate extractable leg "A2" by pulling it towards the front of tub/seat "A" and turning it towards the



rear until you hear a locking click (Fig.14).  
Before using the product, remove plug "A5", unscrewing it from the bottom (Fig.7).

**WARNING:**

15. Verify that the 4 suction cups "A3" and "A4" adhere perfectly to the surface of the bathtub (Fig. 15).

**CLOSURE**

16. The product can be closed by pressing joint buttons "B2" and bringing the front and rear legs together (Fig.16).

**WARRANTY**

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions.

The warranty shall not therefore apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national laws in the country of purchase, where appropriate.





# AVERTISSEMENT IMPORTANT : À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

**AVERTISSEMENT : AVANT L'EMPLOI, ENLEVER ET ÉLIMINER TOUS LES SACS EN PLASTIQUE ET ÉLÉMENTS QUI FONT PARTIE DE L'EMBALLAGE DU PRODUIT ET LES TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**

## BUBBLE NEST

Bubble Nest est une solution transformable pour le bain des enfants de 0 à 12 mois et est utilisable sur béquille dans une douche ou sans béquille dans une baignoire. Il est compatible avec tous les plateaux de douche aux dimensions internes minimales de 70 x 70 cm.

## LISTE DES COMPOSANTS

A - Baignoire/Assise  
A1 - Barre en T  
A2 - Jambe extractible  
A3 - Ventouses jambe extractible (2x)  
A4 - Ventouses avant (2x)  
A5 - Bouchon  
A6 - Languette inférieure décrochage barre en T  
A7 - Logement inférieur barre en T  
A8 - Emplacements logement béquille  
A9 - Boutons latéraux décrochage barre en T  
A10 - Boutons décrochage  
A11 - Logement central barre en T  
A12 - Logements latéraux barre en T

B - Béquille supérieure  
B1 - Croisements  
B2 - Boutons croisements  
B3 - Trous béquille  
B4 - Jambes supérieures

C - Jambes inférieures (4x)

## ENTRETIEN

Ce produit doit être entretenu régulièrement. Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées par un adulte.

## NETTOYAGE

Nettoyer régulièrement les parties en plastique avec un chiffon humide. Sécher les parties en métal après tout contact avec l'eau afin d'éviter la formation de rouille. Pour le nettoyage, ne pas utiliser de solvants ou de produits abrasifs.

## UTILISATION 0-6m SUR BÉQUILLE

1. Insérer les jambes inférieures « C » dans les jambes supérieures « B4 » en effectuant une légère pression sur les broches présentes aux extrémités des jambes inférieures jusqu'au clic (Fig.1).
2. Ouvrir la béquille supérieure « B » en éloignant les jambes avant des jambes arrière (Fig.2).
3. Retirer la barre en T « A1 » installée sous la baignoire/assise « A » en agissant sur le logement inférieur barre en T « A7 » (Fig.3).
4. Insérer la barre en T « A1 » dans le logement central « A11 » puis dans les logements latéraux « A12 » (Fig.4), en effectuant une légère pression vers le bas jusqu'au clic (Fig.4A).
5. Insérer la baignoire/assise « A » sur la béquille supérieure « B » en insérant les trous de la béquille « B3 » à l'intérieur des emplacements du logement « A8 » positionnés sur la baignoire/assise « A » jusqu'au clic (Fig.5).
6. Faire attention à faire correspondre les symboles placés sur la face latérale et sur les croisements comme indiqué dans la figure 6.
7. Après l'utilisation du produit, retirer le bouchon « A5 » pour vider la baignoire (Fig.7).

## UTILISATION 6-12m SUR BÉQUILLE

8. Décrocher la baignoire/assise « A » de la béquille « B » en agissant sur les boutons « B3 » et faire tourner la baignoire/assise « A » à 180°. Insérer la baignoire/assise « A » sur la béquille supérieure « B » en insérant les trous de la béquille « B3 » à l'intérieur des emplacements du logement « A8 » positionnés sur la baignoire/assise « A » jusqu'au clic (Fig.8).

Les symboles placés sur la face latérale et sur les croisements apparaîtront comme dans la figure 6.

Avant d'utiliser le produit, retirer le bouchon « A5 » en le dévissant du fond (Fig.7).

## UTILISATION 0-6 m BAIGNOIRE

9. Si la baignoire/assise « A » est installée sur la béquille, il est nécessaire de la décrocher de la béquille « B » en agissant sur les boutons « A10 » (Fig.9).
10. Retirer la barre en T « A1 » en agissant sur les boutons latéraux « A9 » puis sur la languette inférieure « A6 » (Fig.10).
11. Insérer la barre en T « A1 » dans la partie inférieure de la baignoire/assise « A » en s'assurant qu'elle soit correctement enclenchée à l'intérieur du logement

inférieur A7 (Fig.11).

Après l'utilisation du produit, retirer le bouchon A5 pour vider la baignoire (Fig.7).

### **UTILISATION 6-12 m DANS UNE BAIGNOIRE**

12. Si la baignoire/assise A est installée sur la béquille, il est nécessaire de la décrocher de la béquille B en agissant sur les boutons A10 (Fig.12).

13. S'assurer que la barre en T soit correctement insérée dans les logements A11 et A12 (Fig.13).

14. Activer la jambe extractible A2 en la tirant vers la partie avant de la baignoire/assise A et en la poussant vers la partie arrière jusqu'au clic (Fig.14).

Avant d'utiliser le produit, retirer le bouchon A5 en le dévissant du fond (Fig.7).

### **AVERTISSEMENT :**

15. S'assurer que les 4 ventouses A3 et A4 adhèrent parfaitement à la superficie de la baignoire (Fig. 15).

### **PLIAGE**

16. Le produit peut être fermé en agissant sur les boutons des croisements « B2 » et en approchant les jambes avant et arrière entre elles (Fig.16).

### **GARANTIE**

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation.

La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels.

En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.

# **WARNUNG:** **BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES** **NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.**

**WARNUNG: VOR DEM GEBRAUCH EVENTUELLE POLYBEUTEL UND ALLE ELEMENTE, DIE TEIL DER PRODUKTVERPACKUNG SIND, ABNEHMEN UND ENTSORGEN SOWIE VON KINDERN FERNHALTEN.**

## **BUBBLE NEST**

BUBBLE NEST Bubble Nest ist eine praktische, variable Lösung für das Bad eines Kindes im Alter von von 0 bis 12 Monaten. Bubble Nest kann entweder auf dem Gestell in der Dusche oder ohne Gestell in der großen Badewanne benutzt werden.

Mit allen Duschwannen mit Innenabmessungen von mindestens 70x70 cm kompatibel.

## **LISTE DER BESTANDTEILE**

A - Wanne/Sitz

A1 - T-Bogen

A2 - Ausziehbares Standbein

A3 - Saugfuß ausziehbares Standbein (2x)

A4 - Vordere Saugfüße (2x)

A5 - Verschluss

A6 - Untere Entriegelungslasche T-Bogen

A7 - Untere Aufnahme T-Bogen

A8 - Aufnahmesitze Gestell

A9 - Seitliche Entriegelungstasten T-Bogen

A10 – Entriegelungstasten

A11 - Zentrale Aufnahme T-Bogen

A12 - Seitliche Aufnahmen T-Bogen

B - Oberes Gestell

B1 - Gelenke

B2 - Tasten Gelenke

B3 - Aufnahmen Gestell

B4 - Obere Standbeine

C - Untere Standbeine (4x)

## **WARTUNG**

Dieses Produkt benötigt regelmäßige Pflege und Wartung. Die Reinigungs- und Wartungsarbeiten müssen von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

## **REINIGUNG**

Reinigen Sie die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Trocknen Sie die Metallteile nach dem Kontakt mit Wasser ab, um Rostbildung zu vermeiden. Verwenden Sie zur Reinigung keine Scheuer- oder Lösungsmittel.

## **GEBRAUCH 0 – 6m AUF GESTELL**

1. Die unteren Standbeine "C" in die oberen Beine "B4" einfügen, dabei leicht auf die Pins an den Enden der unteren Beine drücken, bis sie mit einem Klick einrasten (Abb.1).
2. Das obere Gestell "B" öffnen, indem man die vorderen und hinteren Beine auseinander zieht (Abb. 2).
3. Den T-Bogen "A1" entfernen, der unter der Wanne/ dem Sitz "A" installiert ist, indem man auf die untere Entriegelungslasche "A7" drückt (Abb. 3).
4. Den T-Bogen "A1" in die zentrale Aufnahme "A11" und daraufhin in die seitlichen Aufnahmen "A12" einfügen (Abb. 4), dabei leicht nach unten drücken, bis er mit einem Klick einrastet (Abb. 4A).
5. Die Wanne/den Sitz "A" auf das obere Gestell "B" aufsetzen, indem man die Verbindungen des Gestells "B3" in die Aufnahmesitze "A8" an der Wanne/dem Sitz "A" einfügt, bis sie mit einem Klick einrasten (Abb. 5).
6. Darauf achten, dass die Symbole an der Seitenwand und auf den Gelenken übereinstimmen, wie in Abbildung 6 dargestellt.
7. Nach der Verwendung des Produkts, den Verschluss "A5" entfernen, um die Wanne zu leeren (Abb. 7).

## **GEBRAUCH 6-12m AUF GESTELL**

8. Die Wanne/den Sitz "A" vom Gestell "B" lösen, indem man die Tasten "B2" drückt und die Wanne/den Sitz "A" um 180° dreht. Die Wanne/den Sitz "A" auf das obere Gestell "B" aufsetzen, indem man die Verbindungen des Gestells "B3" in die Aufnahmesitze "A8" an der Wanne/dem Sitz "A" einfügt, bis sie mit einem Klick einrasten (Abb. 8).

Die Symbole an der Seitenwand und auf den Gelenken sehen wie in Abbildung 6 aus.

Bevor man das Produkt benutzt, den Verschluss "A5" vom Boden abschrauben (Abb. 7).

## **GEBRAUCH 0– 6m IN DER BADEWANNE**

9. Falls die Wanne/der Sitz "A" auf dem Gestell installiert ist, muss sie von Gestell "B" gelöst werden, dazu die Tasten "A10" (Abb. 9) drückt.
  10. Den T-Bogen "A1" entfernen, indem man die seitlichen Tasten "A9" und daraufhin die untere Lasche "A6" drückt (Abb. 10).
  11. Den T-Bogen "A1" auf der Unterseite der Wanne/des Sitzes "A" einsetzen, dabei sicherstellen, dass er korrekt in der unteren Aufnahme A7 befestigt ist (Abb. 11).
- Nach der Verwendung des Produkts, den Verschluss A5

entfernen, um die Wanne zu leeren (Abb. 7).

### **GEBRAUCH 6-12m IN DER BADEWANNE**

12. Falls die Wanne/der Sitz A auf dem Gestell installiert ist, muss sie von Gestell B gelöst werden, dazu die Tasten A10 (Abb. 12) drücken.
13. Sicherstellen, dass der T-Bogen richtig in die Aufnahmen A11 und A12 eingefügt ist (Abb. 13).
14. Das ausziehbare Standbein A2 aktivieren, indem man es zur Vorderseite der Wanne/des Sitzes A zieht und dann auf die Rückseite dreht, bis es mit einem Klick einrastet (Abb.14).

Bevor man das Produkt benutzt, den Verschluss A5 vom Boden abschrauben (Abb. 7).

### **WARNUNG:**

15. Sicherstellen, dass die 4 Saugfüße A3 und A4 perfekt an der Oberfläche der Badewanne anhaften (Abb. 15).

### **SCHLIESSEN**

16. Das Produkt kann geschlossen werden, indem man die Gelenktasten "B2" betätigt und die vorderen und hinteren Beine einander annähert (Abb. 16).

### **GARANTIE**

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen (gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung) auftreten.

Die Garantie ist verwirkt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen.

Für die Laufzeit der Garantie auf Konformitätsmängel wird auf die besonderen Bestimmungen der nationalen Gesetzesvorschriften verwiesen, die im Land des Kaufs gelten, soweit vorgesehen.

## ES INSTRUCCIONES DE USO

# AVISO IMPORTANTE: LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

**ADVERTENCIA: ANTES DEL USO, QUITA Y ELIMINE LAS BOLSAS DE PLÁSTICO Y LOS DEMÁS COMPONENTES QUE FORMEN PARTE DEL EMBALAJE DEL PRODUCTO O, EN CUALQUIER CASO, MANTÉNGALOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

### BUBBLE NEST

Bubble Nest es una solución transformable para el baño del niño, desde el nacimiento hasta los 12 meses, y puede utilizarse sobre unas patas dentro de la ducha o sin patas dentro de la bañera para adultos.

Es compatible con todos los platos de ducha cuyas medidas internas mínimas sean 70x70 cm.

### LISTA DE COMPONENTES

A - Bañera/Asiento

A1 - Barra en T

A2 - Pata extraíble

A3 - Ventosas de la pata extraíble (2x)

A4 - Ventosas delanteras (2x)

A5 - Tapón

A6 - Lengüeta inferior para desenganchar la barra en T

A7 - Alojamiento inferior de la barra en T

A8 - Ranuras de alojamiento para soporte de unión patas

A9 - Botones laterales para desenganchar la barra en T

A10 - Botones de desenganche

A11 - Alojamiento central de la barra en T

A12 - Alojamientos laterales de la barra en T

B - Soporte de unión patas

B1 - Articulaciones

B2 - Botones de las articulaciones

B3 - Acoplamientos del soporte de unión patas

B4 - Patas superiores

C - Patas inferiores (4x)

### MANTENIMIENTO

Este producto requiere un mantenimiento periódico. Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben ser realizadas por un adulto.

### LIMPIEZA

Limpie periódicamente las partes de plástico con un paño húmedo. Seque las partes de metal tras su contacto con agua, para evitar que se oxiden. No utilice productos abrasivos ni disolventes para la limpieza.

### USO CON NIÑOS DE 0 – 6m SOBRE LAS PATAS

1. Inserte las patas inferiores "C" en las patas superiores "B4", ejerciendo una leve presión en los pernos ubicados en los extremos de las patas inferiores, hasta escuchar el click que indica su encastre (Fig.1).
2. Abra el soporte de unión "B", separando las patas frontales de las traseras (Fig.2).
3. Extraiga la barra en T "A1" que está colocada debajo de la bañera/asiento "A", por medio de la lengüeta inferior de desenganche "A7" (Fig.3).
4. Introduzca la barra en T "A1" en el alojamiento central "A11" y, seguidamente, en los alojamientos laterales "A12" (Fig.4), ejerciendo una leve presión hacia abajo hasta escuchar el click que indica su encastre (Fig.4A).
5. Coloque la bañera/asiento "A" sobre el soporte de unión "B", introduciendo los acoplamientos del mismo "B3" dentro de las ranuras de alojamiento "A8" localizadas en la bañera/asiento "A", hasta escuchar el click que indica su encastre (Fig.5).
6. Preste atención para hacer coincidir los símbolos localizados en la pared lateral y en las articulaciones, como se indica en la figura 6.
7. Después de utilizar el producto, retire el tapón "A5" para vaciar la bañera (Fig.7).

### USO CON NIÑOS DE 6 -12m SOBRE LAS PATAS

8. Desenganche la bañera/asiento "A" del soporte de unión patas "B", mediante los botones "B3" y gire la bañera/asiento "A" 180°. Coloque la bañera/asiento "A" sobre el soporte de unión "B", introduciendo los acoplamientos del mismo "B3" dentro de las ranuras de alojamiento "A8" localizadas en la bañera/asiento "A", hasta escuchar el click que indica su encastre (Fig.8).

Los símbolos localizados en la pared lateral y en las articulaciones se verán como se observa en la figura 6.

Antes de utilizar el producto, retire el tapón "A5" desensoscándolo desde abajo (Fig.7).

### USO EN NIÑOS DE 0 – 6m EN LA BAÑERA

9. Si la bañera/asiento "A" ya se encuentra instalada en las patas, habrá que desengancharla del soporte de unión patas "B" mediante los botones "A10" (Fig.9).
10. Desmonte la barra en T "A1" presionando los botones laterales "A9" y, seguidamente, tirando de la lengüeta inferior "A6" (Fig.10).
11. Inserte la barra en T "A1" en la parte inferior de la bañera/asiento "A", asegurándose de que quede

perfectamente encastrada dentro del alojamiento inferior A7 (Fig.11).

Después de utilizar el producto, retire el tapón A5 para vaciar la bañera (Fig.7).

### **USO EN NIÑOS DE 6 -12m EN LA BAÑERA**

12. Si la bañera/asiento A ya se encuentra instalada en las patas, habrá que desengacharla del soporte de unión patas "B" mediante los botones "A10" (Fig.12).

13. Asegúrese de que la barra en T esté bien insertada en los alojamientos A11 y A12 (Fig.13).

14. Posicione la pata extraíble A2 tirando de ésta hacia la parte delantera de la bañera/asiento A y girándola hacia la parte trasera de la misma hasta escuchar el click que indica que está bloqueada (Fig.14).

Antes de utilizar el producto, retire el tapón A5 desenroscándolo desde abajo (Fig.7).

### **ADVERTENCIA:**

15. Asegúrese de que las 4 ventosas A3 y A4 se hayan adherido perfectamente a la superficie de la bañera para adultos (Fig. 15).

### **CIERRE**

16. El producto puede cerrarse por medio de los botones en las articulaciones "B2" y acercando las patas frontales y las traseras hacia sí (Fig.16).

### **GARANTÍA**

El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones.

Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales.

Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad remítase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.

# **AVISO IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES E GUARDE-AS PARA CONSULTAS FUTURAS.**

**AVISO: ANTES DE UTILIZAR, REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAÇAM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.**

## **BUBBLE NEST**

A Bubble Nest é uma banheira transformável, para bebés dos 0 aos 12 meses, que pode ser utilizada sobre um cavalete de suporte, no interior da cabine de duche, ou sem o cavalete, dentro de uma banheira de adulto. É compatível com bases de duche que tenham dimensões internas mínimas de 70 x 70 cm.

## **LISTA DE COMPONENTES**

A - Banheira/Assento

A1 - Barra em T

A2 - Pernas extraíveis

A3 - Ventosas das pernas extraíveis (2x)

A4 - Ventosas da frente (2x)

A5 - Tampa do ralo

A6 - Lingueta inferior de desbloqueio da Barra frontal T

A7 - Encaixe inferior da Barra frontal T

A8 - Pontos de encaixe do cavalete

A9 - Botões laterais de desbloqueio da Barra frontal T

A10 - Botões de desbloqueio

A11 - Encaixe central da Barra frontal T

A12 - Encaixes laterais da Barra frontal T

B - Cavalete superior

B1 - Articulações

B2 - Botões das articulações

B3 - Encaixes do cavalete

B4 - Pernas superiores

C - Pernas inferiores (4x)

## **MANUTENÇÃO**

Este produto necessita de manutenção periódica. As operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas por um adulto.

## **LIMPEZA**

Limpe periodicamente as partes em plástico, com um pano húmido. Seque as partes em metal, após um eventual contacto com água, para evitar a formação de ferrugem. Para a limpeza, não utilize produtos solventes ou abrasivos.

## **UTILIZAÇÃO 0-6m SOBRE CAVALETE**

1. Introduza as pernas inferiores "C" nas pernas superiores "B4" premindo ligeiramente os pinos existentes nas extremidades das pernas inferiores, até ouvir o clique de bloqueio (Fig.1).
2. Abra o cavalete superior "B" afastando as pernas dianteiras das traseiras (Fig.2).
3. Retire a Barra em T "A1" instalada sob a banheira/assento "A", acionando a lingueta inferior de desbloqueio "A7" (Fig.3).
4. Introduza a T-Bar "A1" no alojamento central "A11" e a seguir nos alojamentos laterais "A12" (Fig.4), premindo ligeiramente para baixo até ouvir o clique do encaixe (Fig.4A).
5. Coloque a banheira/assento "A" sobre o cavalete superior "B" introduzindo os encaixes do cavalete "B3" no interior dos pontos de encaixe "A8" localizados na banheira/assento "A" até ouvir o clique do bloqueio (Fig.5).
6. Preste atenção para fazer coincidir os símbolos localizados na parede lateral e nas articulações como indicado na figura 6.
7. Depois da utilização do produto retire a tampa do ralo "A5" para esvaziar a banheira (Fig.7).

## **UTILIZAÇÃO 6-12m SOBRE CAVALETE**

8. Liberte a banheira/assento "A" do cavalete "B" acionando os botões "B2" e gire a banheira/assento "A" em 180°. Coloque a banheira/assento "A" sobre o cavalete superior "B" introduzindo os encaixes do cavalete "B3" nos pontos de encaixe "A8" localizados na banheira/assento "A" até ouvir o clique do bloqueio (Fig.8).
- Os símbolos localizados na parede lateral e nas articulações aparecerão como mostrado na figura 6.
- Antes de utilizar o produto retire a tampa do ralo "A5" soltando-a desde o fundo (Fig.7).

## **UTILIZAÇÃO 0-6m NA BANHEIRA**

9. Se a banheira/assento "A" estiver montada sobre o cavalete, será necessário libertá-la do mesmo, acionando os botões "A10" (Fig.9).
  10. Remova a Barra em T "A1" acionando os botões laterais "A9" e a seguir a lingueta inferior "A6" (Fig.10).
  11. Introduza a Barra em T "A1" na parte inferior da banheira/assento "A" certificando-se de que fica corretamente fixada no interior do encaixe inferior A7 (Fig.11).
- Depois de utilizar o produto retire a tampa A5 para esva-

ziar a banheira (Fig.7).

### **UTILIZAÇÃO 6-12m NA BANHEIRA**

12. Se a banheira/assento "A" estiver montada sobre o cavalete, será necessário libertá-la do mesmo, acionando os botões "A10" (Fig.12 e 12A).
13. Certifique-se de que a Barra em T é corretamente fixada nos encaixes A11 e A12 (Fig.13).
14. Segure nas pernas extraíveis A2 puxando-as na direção da parte da frente da banheira/assento A e rodando-as para a parte de trás da mesma, até ouvir o clique de bloqueio (Fig.14).

Antes de utilizar o produto retire a tampa do ralo "A5" soltando-a desde o fundo (Fig.7).

#### **AVISO:**

15. Certifique-se de que as 4 ventosas A3 e A4 aderem perfeitamente à superfície da banheira (Fig. 15).

### **FECHO**

16. É possível fechar o cavalete, acionando os botões das articulações "B2" e aproximando as pernas da frente com as de trás (Fig.16).

### **GARANTIA**

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso.

A garantia não poderá portanto aplicar-se relativamente a danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente.

Para o prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade consulte as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes.



# **BELANGRIJKE MEDEDELINGEN: LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LA- TERE RAADPLEGING.**

**WAARSCHUWING: VERWIJDER VOOR HET GEBRUIK EVENTUELE PLASTIC ZAKKEN EN ALLE ANDERE VERPAKKINGSONDERDELEN EN GOOI ZE WEG OF HOUD ZE IN IEDER GEVAL BUITEN HET BE-  
REIK VAN KINDEREN.**

## **BUBBLE NEST**

Bubble Nest is een aanpasbare oplossing voor het badje van kinderen van 0 tot 12 maanden en wordt gebruikt met de staander in de douche of zonder staander in de badkuip voor volwassenen.

Dankzij zijn kleine afmetingen (70x70 cm) is het compatibel met alle doucheplatforms.

## **OVERZICHT COMPONENTEN**

A - Kuipje/Zitje

A1 - T-staaf

A2 - Uitneembare poot

A3 - Zuignappen van uitneembare poot (2x)

A4 - Zuignappen vooraan (2x)

A5 - Dop

A6 - Lipje onderaan voor losmaken van T-staaf

A7 - Onderste zitting van T-staaf

A8 - Zittingen van staander

A9 - Laterale drukknoppen voor losmaken van T-staaf

A10 - Drukknoppen voor losmaken

A11 - Middelste zitting van T-staaf

A12 - Laterale zittingen van T-staaf

B - Bovenste gedeelte van staander

B1 - Koppelingen

B2 - Drukknoppen van koppelingen

B3 - Bevestigingen van staander

B4 - Bovenste poten

C - Onderste poten (4x)

## **ONDERHOUD**

Dit artikel heeft geregeld onderhoud nodig. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door een volwassene worden verricht.

## **REINIGEN**

Reinig de kunststof delen regelmatig met een vochtige doek. Na eventuele aanraking met water moeten de metalen delen afgedroogd worden om roestvorming te voorkomen. Gebruik voor de reiniging geen oplos- of schuurmiddelen.

## **GEBRUIK 0 – 6m OP STAANDER**

1. Breng de onderste poten "C" aan in de bovenste poten "B4" en druk lichtjes op de pennen op de uiteinden van de onderste poten tot u de bevestigingsklik hoort (Fig.1).
2. Open het bovenste gedeelte van de staander "B" door de voorpoten weg te trekken van de achterpoten (Fig.2).
3. Verwijder de T-staaf "A1", die onder het kuipje/zitje "A" is gemonteerd, met het lipje voor losmaken onderaan "A7"(Fig.3).
4. Breng de T-staaf "A1" aan in de middelste zitting "A11" en vervolgens in de laterale zittingen "A12" (Fig.4), druk lichtjes omlaag tot u de bevestigingsklik hoort (Fig.4A).
5. Breng het kuipje/zitje "A" aan op het bovenste gedeelte van de staander "B" en duw de bevestigingen van de staander "B3" in de zittingen "A8" in het kuipje/zitje "A" tot u de bevestigingsklik hoort (Fig.5).
6. Let erop dat de symbolen aan de zijkant en op de koppelingen samenvallen, zoals aangegeven op afbeelding 6.
7. Verwijder na gebruik van het product de dop "A5" om het kuipje te laten leeglopen (Fig.7).

## **GEBRUIK 6 -12m OP STAANDER**

8. Maak het kuipje/zitje "A" los van de staander "B" met de drukknoppen "B3" en rooteer het kuipje/zitje "A" 180°. Breng het kuipje/zitje "A" aan op het bovenste gedeelte van de staander "B" en duw de bevestigingen van de staander "B3" in de zittingen "A8" in het kuipje/zitje "A" tot u de bevestigingsklik hoort (Fig.8).
- De symbolen op de zijkant en op de koppelingen zijn zoals te zien is op afbeelding 6.
- Verwijder alvorens het product te gebruiken de dop "A5" door hem aan de onderkant los te draaien (Fig.7).

## **GEBRUIK 0 – 6m IN BADKUIP**

9. Als het kuipje/zitje "A" op de staander is bevestigd, maakt u het los van de staander "B" met de drukknoppen "A10" (Fig.9).
10. Verwijder de T-staaf "A1" met de laterale drukknoppen "A9" en vervolgens met het lipje onderaan "A6" (Fig.10).
11. Breng de T-staaf "A1" aan in het onderste gedeelte van het kuipje/zitje "A" en verzeker u ervan dat het op de juiste wijze vastzit in de onderste zitting A7 (Fig.11).

Verwijder na gebruik van het product de dop A5 om het kuipje te laten leeglopen (Fig.7).

### **GEBRUIK 6 -12m IN BADKUIP**

12. Als het kuipje/zitje A op de staander is bevestigd, maakt u het los van de staander B met de drukknoppen A10 (Fig.12).
13. Controleer of de T-staaf op de juiste wijze in de zittingen A11 en A12 zit (Fig.13).
14. Trek de uitneembare poot A2 naar de voorzijde van het kuipje/zitje A en roteer hem naar de achterzijde ervan tot u de bevestigingsklik hoort (Fig.14).

Verwijder alvorens het product te gebruiken de dop A5 door hem aan de onderkant los te draaien (Fig.7).

### **WAARSCHUWING:**

15. Controleer of de 4 zuignappen A3 en A4 perfect grip hebben op het oppervlak van de badkuip (Fig. 15).

### **SLUITEN**

16. Om het product dicht te plooiën drukt u op de drukknoppen van de koppelingen "B2" en duwt u de voorpoten en de achterpoten tegen elkaar (Fig.16).

### **GARANTIE**

Het artikel valt onder garantie tegen elke non-conformiteit binnen de normale gebruiksomstandigheden zoals voorzien in de gebruiksaanwijzingen.

De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen.

Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.

## **CZ** POKYNY K POUŽITÍ

# **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHO- VEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.**

**UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM ODSTRANĚTE A ZLIKVIDUJTE PŘÍPADNÉ PLASTOVÉ SÁČKY A VŠECHNY ČÁSTI OBALU TOHOTO VÝROBKU NEBO JE ALE SPOŇ UCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.**

### **BUBBLE NEST**

Výrobek Bubble Nest je určen ke koupání dítěte od narození do 12 měsíců. Lze jej použít buď na stojanu umístěném ve sprše nebo bez stojanu v běžné koupací vaně. Je kompatibilní se všemi sprchovými vaničkami o minimálním vnitřním rozměru 70 x 70 cm.

### **SEZNAM SOUČÁSTÍ**

- A - Vanička/sedátko
- A1 - T-Bar
- A2 - Vyjímatelná opěrka
- A3 - Přísavky vyjímatelné opěrky (2x)
- A4 - Přední přísavky (2x)
- A5 - Zátka
- A6 - Spodní uvolňovací jazýček T-Bar
- A7 - Spodní uložení T-Bar
- A8 - Body nasazení stojanu
- A9 - Boční tlačítka uvolnění T-Bar
- A10 - Tlačítka uvolnění
- A11 - Střední uložení T-Bar
- A12 - Boční uložení T-Bar

- B - Horní stojan
- B1 - Klouby
- B2 - Tlačítka kloubů
- B3 - Spojky stojanu
- B4 - Horní nohy

- C - Spodní nohy (4x)

### **ÚDRŽBA**

Tento výrobek vyžaduje pravidelnou údržbu. Čištění a údržba musí být prováděna výhradně dospělou osobou.

### **ČIŠTĚNÍ**

Části z plastu pravidelně čistěte vlhkým hadříkem. Pokud se kovové části dostanou do styku s vodou, osušte je, abyste zabránili jejich zrezivění. K čištění nepoužívejte tekutý písek ani ředidla.

### **POUŽITÍ NA STOJANU pro věk 0–6 měsíců**

1. Nasadte spodní nohy „C“ do horních nohou „B4“ lehkým zatlačením na západky na koncích spodních no-

- hou, dokud neuslyšíte cvaknutí značící zajištění (obr. 1).
2. 2. Rozevřete horní stojan „B“ odtažením předních nohou od zadních (obr. 2).
3. Sejměte T-Bar „A1“ uchycenou na spodní straně vaničky/sedátka „A“ uvolněním spodního jazýčku „A7“ (obr. 3).
4. Nasadte T-Bar „A1“ do středního uložení „A11“ a následně do bočních uložení „A12“ (obr. 4), lehkým zatlačením směrem dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí značící zajištění (obr. 4A).
5. Nasadte vaničku/sedátko „A“ na horní stojan „B“ nasazením spojek stojanu „B3“ do uložení „A8“ na vaničce/sedátku „A“, dokud neuslyšíte cvaknutí značící zajištění (obr. 5).
6. Dbejte na to, aby lícovaly symboly na boční straně a na kloubech podle znázornění na obrázku 6.
7. Po použití výrobku sejměte zátka „A5“ a vaničku vypustěte (obr. 7).

### **POUŽITÍ NA STOJANU pro věk 6–12 měsíců**

8. Uvolněte vaničku/sedátko „A“ ze stojanu „B“ pomocí tlačítek „B3“ a otočte vaničku/sedátko „A“ o 180°. Nasadte vaničku/sedátko „A“ na horní stojan „B“ nasazením spojek stojanu „B3“ do uložení „A8“ na vaničce/sedátku „A“, dokud neuslyšíte cvaknutí značící zajištění (obr. 8).

Symboly na boční straně a na kloubech budou v poloze dle znázornění na obrázku 6.

Před použitím výrobku sejměte zátka „A5“ odšroubováním ze dna (obr. 7).

### **POUŽITÍ VE VANĚ pro věk 0–6 měsíců**

9. Pokud byly vanička/sedátko „A“ osazeny na stojanu, je třeba ji/je ze stojanu „B“ uvolnit pomocí tlačítek „A10“ (obr. 9).
  10. Sejměte T-Bar „A1“ pomocí bočních tlačítek „A9“ a poté spodního jazýčku „A6“ (obr. 10).
  11. Nasadte T-Bar „A1“ na spodní stranu vaničky/sedátka „A“ a ujistěte se, že je správně zajištěna ve spodním uložení A7 (obr. 11).
- Po použití výrobku sejměte zátka „A5“ a vaničku vypustěte (obr. 7).

### **POUŽITÍ VE VANĚ pro věk 6–12 měsíců**

12. Pokud byly vanička/sedátko „A“ osazeny na stojanu, je třeba ji/je ze stojanu „B“ uvolnit pomocí tlačítek „A10“ (obr. 12).
13. Ujistěte se, že je T-Bar správně nasazena do uložení A11 a A12 (obr. 13).

14. Uvolněte vyjímatelnou opěrku „A2“ vytažením směrem k přední straně vaničky/sedátka „A“ a poté ji otočte směrem k zadní straně, dokud neuslyšíte cvaknutí značící zajištění (obr. 14).

Před použitím výrobku sejměte zátku „A5“ odšroubováním ze dna (obr. 7).

**UPOZORNĚNÍ:**

15. Ujistěte se, že 4 přísavky A3 a A4 dokonale přiléhají k povrchu koupací vany (obr. 15).

**SLOŽENÍ**

16. Výrobek lze složit pomocí tlačítek kloubů „B2“ a přitisknutím předních a zadních noh k sobě (obr. 16).

**ZÁRUKA**

Výrobek je krytý zárukou, jedná-li se o jakoukoli vadu týkající se shodnosti výrobku při běžných podmínkách použití, v souladu s návodem k použití.

Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, opotřebení nebo nahodilých událostí. Dobu trvání záruky na vady týkající se shodnosti výrobku upravují konkrétní předpisy uplatňované v zemi, kde byl výrobek zakoupen.

# **WAŻNA INFORMACJA: PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.**

**UWAGA: W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZEŃSTWA UDUSZENIA USUŃ POKRYCIE Z TWORZYWA SZTUCZNEGO PRZED UŻYCIEM WYROBU. POKRYCIE TO NALEŻY ZNISZCZYĆ LUB TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM NIEMOWLĄT I DZIECI.**

## **BUBBLE NEST**

Bubble Nest to wielofunkcyjna wanienka dla dzieci w wieku od 0 do 12 miesięcy. Można z niej korzystać stawiając na stojaku pod prysznicem lub bez stojaka, bezpośrednio w wannie dla dorosłych.

Pasuje do wszystkich brodzików o wymiarach co najmniej 70x70 cm.

## **LISTA CZĘŚCI**

- A - Wanienka/Siedzisko
- A1 - Barierka w kształcie T
- A2 - Zdejmowana noga
- A3 - Przyssawki zdejmowanej nogi (2 szt.)
- A4 - Przyssawki przednie (2 szt.)
- A5 - Korek
- A6 - Dolna wypustka do odpinania barierki
- A7 - Dolny otwór na barierkę
- A8 - Otwory do montażu stojaka
- A9 - Boczne przyciski do zdejmowania barierki
- A10 - Przyciski zdejmowania
- A11 - Otwór główny do montażu barierki
- A12 - Otwory boczne do barierki

- B - Stojak górny
- B1 - Przeguby
- B2 - Przyciski przegubów
- B3 - Złączki stojaka
- B4 - Nogi górne

- C - Nogi dolne (4 szt.)

## **KONSERWACJA**

Produkt wymaga okresowej konserwacji. Czyszczenie i konserwacja produktu muszą być powierzone osobie dorosłej.

## **CZYSZCZENIE**

Co jakiś czas czyścić plastikowe części przy pomocy wilgotnej szmatki. Po zamoczeniu wysuszyć metalowe części, aby zapobiec powstawaniu rdzy. Nie czyścić z użyciem preparatów żrących ani rozpuszczalników.

## **UŻYTKOWANIE 0 – 6 mies. NA STOJAKU**

1. Założyć dolne nogi "C" na nogi górne "B4", naciskając lekko na końcówki nóg dolnych, aż będzie słychać charakterystyczny dźwięk złożonych elementów (Rys.1).
2. Rozłożyć górny stojak "B" odciągając od siebie nogi przednie i tylne (Rys.2).
3. Nacisnąć dolną wypustkę odpinania barierki w kształcie T „A6” i zdjąć barierkę założoną pod wanienkę/siedziskiem "A7" (Rys. 3).
4. Włożyć barierkę "A1" do głównego otworu "A11", a następnie do otworów bocznych "A12" (Rys. 4); lekko nacisnąć w dół, aż będzie słychać charakterystyczny dźwięk złożonych elementów (Rys. 4A).
5. Założyć wanienkę/siedzisko "A" na górny stojak "B". W tym celu wsunąć złączki stojaka "B3" do otworów montażowych "A8" w wanience/siedzisku "A", aż będzie słychać charakterystyczny dźwięk złożonych elementów (Rys. 5).
6. Zwrócić uwagę, aby dopasować symbole po bokach i na przegubach, tak jak pokazano na rysunku 6.
7. Po użyciu produktu wyjąć korek "A5" i opróżnić wanienkę (Rys. 7).

## **UŻYTKOWANIE 6 -12 mies. NA STOJAKU**

8. Nacisnąć przyciski „B3” i zdjąć wanienkę/siedzisko „A” ze stojaka, a następnie obrócić ją o 180°. Założyć wanienkę/siedzisko "A" na górny stojak "B". W tym celu wsunąć złączki stojaka "B3" do otworów montażowych "A8" w wanience/siedzisku "A", aż będzie słychać charakterystyczny dźwięk złożonych elementów (Rys. 8).

Symbole umieszczone z boku i na przegubach będą wyglądać tak, jak na rysunku 6.

Przed użyciem produktu wykręcić korek „A5” z dna i wyjąć go (Rys. 7).

## **UŻYTKOWANIE 0 – 6 mies. W WANNIE**

9. Jeżeli wanienka/siedzisko „A” jest założona na stojak „B”, trzeba ją zdjąć ze stojaka naciskając przyciski "A10" (Rys. 9).
  10. Nacisnąć boczne przyciski „A9”, potem dolną wypustkę „A6” i zdjąć barierkę "A1" (Rys. 10).
  11. Założyć barierkę "A1" na dolną część wanienki/siedziska i sprawdzić, czy jest dobrze zamocowana w dolnym otworze montażowym A7 (Rys. 11).
- Po użyciu produktu wyjąć korek A5 i opróżnić wanienkę (Rys. 7).

## **UŻYTKOWANIE 6 -12 mies. W WANNIE**

12. Jeżeli wanieńka/siedzisko A jest założona na stojak B, trzeba ją zdjąć ze stojaka naciskając przyciski A10 (Rys. 12).
13. Upewnić się, że barierka jest dobrze zamocowana w otworach A11 i A12 (Rys. 13).
14. Przykręcić zdejmowaną nogę A2; najpierw pociągnąć ją w kierunku przedniej części wanieńki/siedziska A, a potem obrócić do tyłu, aż będzie słychać charakterystyczny dźwięk blokady (Rys. 14).

Przed użyciem produktu wykręcić korek A5 z dna i wyjąć go (Rys. 7).

### **OSTRZEŻENIE:**

15. Upewnić się, że 4 przyssawki A3 i A4 idealnie przylegają do powierzchni wanny (Rys. 15).

## **SKŁADANIE**

16. Produkt można złożyć naciskając przyciski na przełącznikach "B2" i przysuwając do siebie nogi przednie i tylne (Rys. 16).

## **GWARANCJA**

Produkt jest objęty gwarancją w zakresie wszystkich wad, które dotyczą niezgodności z umową w normalnych warunkach użytkowania odpowiadających wymaganiom przewidzianym w instrukcji użytkowania.

Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Odnosnie czasu trwania gwarancji obejmującej wady dotyczące niezgodności z umową należy odnieść się do przepisów prawa krajowego, jakie mają zastosowanie w kraju zakupu, jeśli dotyczy.

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑ- ΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΠΕΤΑΞΤΕ ΤΥΧΟΝ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Ή ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.**

## **BUBBLE NEST**

Το Bubble Nest είναι μια λύση με δυνατότητα μετατροπής, για το μπανάκι των μωρών από 0 έως 12 μήνες, και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε καβαλέτο μέσα στο ντους ή χωρίς καβαλέτο μέσα στην μπανιέρα για ενήλικες. Είναι συμβατό με κάθε ντους με ελάχιστες εσωτερικές διαστάσεις 70x70 cm.

## **ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ**

- A - Λεκάνη/Κάθισμα
- A1 - Μπάρα T
- A2 - Αφαιρούμενο ποδαράκι
- A3 - Βεντούζες ανοιγόμενου ποδιού (2x)
- A4 - Μπροστινές βεντούζες (2x)
- A5 - Τάπα
- A6 - Κάτω γλωττίδα αποσύνδεσης μπάρας T
- A7 - Κάτω υποδοχή μπάρας T
- A8 - Υποδοχές τοποθέτησης καβαλέτου
- A9 - Πλευρικά πλήκτρα αποσύνδεσης μπάρας T
- A10 - Πλήκτρα αποσύνδεσης
- A11 - Κεντρική υποδοχή μπάρας T
- A12 - Πλευρικές υποδοχές μπάρας T

- B - Άνω καβαλέτο
- B1 - Αρθρώσεις
- B2 - Πλήκτρα αρθρώσεων
- B3 - Σύνδεσμοι καβαλέτου
- B4 - Άνω πόδια

- C - Κάτω πόδια (4x)

## **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

Αυτό το προϊόν χρειάζεται περιοδική συντήρηση. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται από ενήλικα.

## **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

Καθαρίζετε κατά διαστήματα τα πλαστικά τμήματα με ένα υγρό πανάκι. Να στεγνώνετε τα μεταλλικά μέρη, σε περίπτωση που έρθουν σε επαφή με νερό, για να μη

σκουριάσουν. Για τον καθαρισμό μη χρησιμοποιείτε δι-αλυτικά ή λειαντικά προϊόντα.

## **ΧΡΗΣΗ 0 – 6 ΜΗΝΩΝ ΣΤΟ ΚΑΒΑΛΕΤΟ**

1. Τοποθετήστε τα κάτω ποδαράκια "C" στα άνω ποδαράκια "B4" με ελαφριά πίεση στους πείρους στα άκρα των κάτω ποδιών έως ότου ακούσετε το κλικ που επιβεβαιώνει τη σύνδεση (Εικ. 1).
2. Ανοίξτε το άνω καβαλέτο "B" απομακρύνοντας τα μπροστινά από τα πίσω ποδαράκια (Εικ. 2).
3. Αφαιρέστε τη μπάρα T "A1" που είναι τοποθετημένη κάτω από τη λεκάνη/κάθισμα "A" αποδεσμεύοντας τις κάτω γλωττίδες σύνδεσης "A7" (Εικ. 3).
4. Τοποθετήστε τη μπάρα T "A1" στην κεντρική υποδοχή "A11" και στη συνέχεια στις πλευρικές υποδοχές "A12" (Εικ. 4), με ελαφριά πίεση προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε το κλικ που επιβεβαιώνει τη σύνδεση (Εικ. 4A).
5. Τοποθετήστε τη λεκάνη/κάθισμα "A" στο άνω καβαλέτο "B" εισάγοντας τους συνδέσμους στο καβαλέτο "B3" στο εσωτερικό των υποδοχών τοποθέτησης "A8" που βρίσκονται στη λεκάνη/κάθισμα "A" μέχρι να ακούσετε το κλικ που επιβεβαιώνει τη σύνδεση (Εικ. 5).
6. Προσέξτε ώστε να συμπίσουν τα σύμβολα που βρίσκονται στο πλευρικό τοίχωμα και στις αρθρώσεις όπως φαίνεται στην εικόνα 6.
7. Αφού χρησιμοποιήσετε το προϊόν αφαιρέστε την τάπα "A5" για να αδειάσετε τη λεκάνη (Εικ. 7).

## **ΧΡΗΣΗ 6 -12 ΜΗΝΩΝ ΣΤΟ ΚΑΒΑΛΕΤΟ**

8. Αποσυνδέστε τη λεκάνη/κάθισμα "A" από το καβαλέτο "B" πιέζοντας τα πλήκτρα "B3" και περιστρέψτε τη λεκάνη/κάθισμα "A" κατά 180°. Τοποθετήστε τη λεκάνη/κάθισμα "A" στο άνω καβαλέτο "B" εισάγοντας τους συνδέσμους στο καβαλέτο "B3" στο εσωτερικό των υποδοχών τοποθέτησης "A8" που βρίσκονται στη λεκάνη/κάθισμα "A" μέχρι να ακούσετε το κλικ που επιβεβαιώνει τη σύνδεση (Εικ. 8).

Τα σύμβολα που υπάρχουν στο πλευρικό τοίχωμα και στις αρθρώσεις θα εμφανίζονται όπως στην εικόνα 6. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν αφαιρέστε την τάπα "A5" ξεβιδώνοντάς την από τον πυθμένα (Εικ. 7).

## **ΧΡΗΣΗ 0– 6 μηνών ΣΤΗ ΜΠΑΝΙΕΡΑ**

9. Αν η λεκάνη/κάθισμα "A" τοποθετηθεί στο καβαλέτο θα πρέπει να την αποσυνδέσετε από το ίδιο το καβα-



- λέτο "B" πιέζοντας τα πλήκτρα "A10" (Εικ. 9).
10. Αφαιρέστε τη μπάρα T "A1" πιέζοντας τα πλευρικά κουμπιά "A9" και στη συνέχεια την κάτω γλωττίδα "A6" (Εικ. 10).
11. Τοποθετήστε τη μπάρα T "A1" στην κάτω πλευρά της λεκάνης/καθίσματος "A" και βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένη στο εσωτερικό της κάτω υποδοχής A7 (Εικ. 11).

Αφού χρησιμοποιήσετε το προϊόν αφαιρέστε την τάπα A5 για να αδειάσετε τη λεκάνη (Εικ. 7).

#### **ΧΡΗΣΗ 6-12 μηνών ΣΤΗ ΜΠΑΝΙΕΡΑ**

12. Αν η λεκάνη/κάθισμα A τοποθετηθεί στο καβαλέτο θα πρέπει να την αποσυνδέσετε από το ίδιο το καβαλέτο "B" πιέζοντας τα πλήκτρα "A10" (Εικ. 12).
13. Βεβαιωθείτε ότι η μπάρα T είναι σωστά τοποθετημένη στις υποδοχές A11 και A12 (Εικ. 13).
14. Ανοίξτε το ανοιγόμενο πόδι A2 τραβώντας προς τη μπροστινή πλευρά της λεκάνης/καθίσματος A και περιστρέψτε το προς τα πίσω μέχρι να ακούσετε το κλικ που επιβεβαιώνει το μπλοκάρισμα (Εικ. 14).

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν αφαιρέστε την τάπα A5 ξεβιδώνοντάς την από τον πυθμένα (Εικ. 7).

#### **ΠΡΟΣΟΧΗ:**

15. Βεβαιωθείτε ότι οι 4 βεντούζες A3 και A4 εφαρμόζουν απόλυτα στην επιφάνεια της μπανιέρας (Εικ. 15).

#### **ΚΛΕΙΣΙΜΟ**

16. Μπορείτε να κλείσετε το προϊόν χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα στις αρθρώσεις "B2" κλείνοντας τα μπροστινά και τα πίσω ποδαράκια μεταξύ τους (Εικ. 16).

#### **ΕΓΓΥΗΣΗ**

Το προϊόν παρέχει εγγύηση για κάθε παράλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης όπως προβλέπεται από τις οδηγίες χρήσης.

Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα.

Για τη διάρκεια της εγγύησης σχετικά με παραλείψεις συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, εφόσον προβλέπονται.





# ÖNEMLİ UYARI: DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

**UYARI: KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE ÜRÜNÜN TÜM PLASTİK POŞETLERİNİ VE AMBALAJ MALZEMELERİNİ ÇIKARIP ATINIZ VE BUNLARI ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAĞI YERLERDE SAKLAYINIZ.**

## BUBBLE NEST BEBEK KÜVETİ

Bubble Nest, yaşamdaki ilk günlerinden bir yaşına kadar bebeğin banyosu için dönüştürülebilir bir çözümdür. Sehpa ile, banyo içerisinde kullanılabilir ve sehpa olmaksızın, yetişkinlere uygun bir küvete kolayca sığar. En az 70x70 cm'lik iç ölçülere sahip bir duş teknesi için uygundur.

## PARÇA LİSTESİ

- A - Küvet/Oturak
- A1 - T-Çubuk
- A2 - Çıkarılabilir bacak
- A3 - Çıkarılabilir bacak vantuzları (2x)
- A4 - Ön vantuzlar (2x)
- A5 - Tapa
- A6 - Alt T-Çubuk çıkarma tırnağı
- A7 - Alt T-Çubuk yuvası
- A8 - Sehpa yerleşim yuvaları
- A9 - Yan T-Çubuk çıkarma düğmeleri
- A10 - Çıkarma düğmeleri
- A11 - Orta T-Çubuk yuvası
- A12 - Yan T-Çubuk yuvaları

- B - Üst sehpa
- B1 - Birleşim yerleri
- B2 - Birleşim yeri düğmeleri
- B3 - Sehpa geçme parçaları
- B4 - Üst bacaklar

- C - Alt bacaklar (4x)

## BAKIM

Bu ürün, düzenli bakım gerektirir. Temizlik ve bakım işlemleri yalnızca bir yetiştiren tarafından yapılmalıdır.

## TEMİZLİK

Plastik kısımları yumuşak, nemli bir bezle düzenli olarak siliniz. Suyu temas sonrasında, pas oluşumunu önlemek için metal kısımları kurulaştırınız. Temizlemek için çözücüler veya aşındırıcı ürünler kullanmayınız.

## 0 – 6 ay SEHPA İLE KULLANIM

1. Kilitlendiğini gösteren tık sesini duyana kadar alt ba-

cağın uçlarında bulunan pimlere hafif baskı uygulayarak, alt bacakları ("C") üst bacaklara ("B4") geçirin (Şek.1).

2. Ön bacakları arka bacaklardan uzaklaştırarak üst sehpayı ("B") açınız (Şek.2).
3. Alt çıkarma tırnağına ("7") bastırarak, küvet/oturak ("A") altında takılı bulunan T-Çubuğu ("A1") çıkarınız (Şek.3).
4. Kilitlendiğini gösteren tık sesini duyana kadar tabana hafif baskı uygulayarak (Şek.4A), T-Çubuğu ("A1") orta yuvaya ("A11"), ardından yan yuvaya ("A12") geçirin (Şek.4).
5. Kilitlendiğini gösteren tık sesini duyana kadar sehpa geçme parçalarını ("B3") küvet/oturak ("A") üzerinde bulunan yerleşim yuvalarına ("A8") geçirerek, küveti/oturağı ("A") üst sehpanın ("B") üzerine yerleştiriniz (Şek.5).
6. Şekil 6'da gösterildiği gibi, yan duvarda ve birleşim yerlerinde bulunan sembollerin hizalı olduğundan emin olunuz.
7. Ürünü kullandıktan sonra, küveti boşaltmak için tapayı "A5" çıkarınız (Şek.7).

## 6 - 12 ay SEHPA İLE KULLANIM

8. Düğmelere ("B3") basarak ve küveti/oturağı ("A") 180° çevirerek, küveti/oturağı ("A") sehpadan ("B") çıkarınız. Kilitlendiğini gösteren tık sesini duyana kadar sehpa geçme parçalarını ("B3") küvet/oturak ("A") üzerinde bulunan yerleşim yuvalarına ("A8") geçirerek, küveti/oturağı ("A") üst sehpanın ("B") üzerine yerleştiriniz (Şek.8).
- Şekil 6'da gösterildiği gibi, yan duvarda ve birleşim yerlerinde bulunan semboller görülebilmelidir.
- Ürünü kullanmadan önce, alttan sökerek tapayı ("A5") çıkarınız (Şek.7).

## 0 – 6 ay KÜVETTE KULLANIM

9. Küvet/oturak ("A") sehpaye takılı durumdaysa, düğmelere ("A10") basarak sehpadan ("B") çıkarmanız gerekir (Şek.9).
10. Yan düğmelere ("A9") ve ardından alt tırnağa ("A6") bastırarak T-Çubuğu ("A1") çıkarınız (Şek.10).
11. Alt yuvaya ("A7") uygun şekilde oturduğundan emin olarak, T-Çubuğu ("A1") küvetin/oturağın ("A") alt kısmına takınız (Şek.11).
- Ürünü kullandıktan sonra, küveti boşaltmak için tapayı "A5" çıkarınız (Şek.7).

## 6 - 12 ay KÜVETTE KULLANIM

12. Küvet/oturak ("A") sehpaye takılı durumdaysa, düğ-

melere ("A10") basarak sehpadan ("B") çıkarmanız gerekir (Şek.12).

13. T-Çubuğun, yuvalara ("A11" ve "A12") uygun şekilde oturduğunu doğrulayınız (Şek.13).

14. Çıkarılabilir bacağı ("A2"), küvetin/oturağın ("A") önüne doğru çekerek ve kilitlendiğini gösteren tık sesini duyana kadar arkaya doğru çevirerek etkinleştiriniz (Şek.14).

Ürünü kullanmadan önce, alttan sökerek tapayı ("A5") çıkarınız (Şek.7).

**UYARI:**

15. 4 adet vakum ağzının ("A3" ve "A4"), küvetin yüzeyine tamamen yapıştığını doğrulayınız (Şek. 15).

**KAPATMA**

16. Birleşim yeri düğmelerine ("B2") basılarak ve ön ve arka bacaklar bir araya getirilerek ürün kapatılabilir (Şek.16).

**GARANTİ**

Ürün, talimatlarda belirtilen normal kullanım koşullarında, tüm uygunluk kusurlarına karşı garantilidir.

Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir.

Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için, mümkün olduğu durumlarda lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.

# RO INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE

## ANUNȚ IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCU- MENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

**AVERTISMENT! ÎNAINTE DE FOLOSIRE ÎNLĂȚURAȚI  
ORICE SAC DIN PLASTIC PRECUM ȘI TOATE ELE-  
MENTELE AMBALAJULUI ȘI NU LE LĂSAȚI LA ÎNDE-  
MÂNA COPILULUI.**

### BUBBLE NEST

Bubble Nest este un produs adaptabil pentru baia co-  
piilor de la 0 la 12 luni, care poate fi utilizat în cabina  
de duș, pe un suport de susținere, sau în cada pentru  
adulți, fără suport.

Este compatibil cu orice placă de duș cu dimensiuni in-  
terioare de minimum 70x70 cm.

### LISTA COMPONENTELOR

- A - Cădiță/Scaun
- A1 - Bară de protecție T-Bar
- A2 - Picior detașabil
- A3 - Ventuze picior detașabil (2x)
- A4 - Ventuze anterioare (2x)
- A5 - Dop
- A6 - Pană inferioară de decuplare T-Bar
- A7 - Locaș inferior pentru fixarea barei de protecție T-Bar
- A8 - Locașuri pentru fixarea suportului de susținere
- A9 - Butoane laterale pentru decuplarea barei de pro-  
tecție T-Bar
- A10 - Butoane de decuplare
- A11 - Locaș central pentru fixarea barei de protecție  
T-Bar
- A12 - Locașuri laterale pentru fixarea barei de protecție  
T-Bar

- B - Suport de susținere superior
- B1 - Articulații
- B2 - Butoane articulații
- B3 - Manete de cuplare suport de susținere
- B4 - Picioare superioare

- C - Picioare inferioare (4x)

### ÎNȚREȚINERE

Acest produs necesită întreținere periodică. Operațiile  
de curățare și întreținere trebuie să fie efectuate numai  
de către un adult.

### CURĂȚAREA

Curățați periodic părțile din plastic cu o lavetă umedă.  
Uscați părțile din metal după contactul cu apa pentru  
a evita formarea de rugină. Pentru curățare, nu folosiți

produse solvente sau abrazive.

### UTILIZARE 0 – 6 m PE SUPORT DE SUSȚINERE

1. Introduceți picioarele inferioare „C” în picioarele supe-  
rioare „B4” apăsând ușor asupra pinilor de pe capetele  
picioarelor inferioare până când auziți un clic specific  
de fixare (Fig.1).
2. Deschideți suportul de sprijin superior „B” îndepăr-  
tând picioarele frontale de cele posterioare (Fig.2).
3. Îndepărtați bara de protecție T-Bar „A1” instalată sub  
cădița/scaunul „A” acționând asupra penei inferioare  
de decuplare „A7” (Fig.3).
4. Introduceți bara de protecție T-Bar „A1” în locașul cen-  
tral „A11”, iar apoi în locașurile laterale „A12” (Fig.4),  
apăsând ușor în jos până auziți un clic specific de cu-  
plare (Fig.4A).
5. Introduceți cădița/scaunul „A” pe suportul de susține-  
re superior „B” introducând manetele de cuplare „B3”  
ale suportului de susținere înăuntrul locașurilor „A8”  
de pe cădița/scaunul „A” până când auziți clicul spe-  
cific de fixare (Fig.5).
6. Asigurați-vă că simbolurile de pe peretele lateral se  
potrivește cu cele de pe articulații conform indicațiilor  
din figura 6.
7. După utilizarea produsului, scoateți dopul „A5” pentru  
a goli cădița (Fig.7).

### UTILIZARE 6-12m PE SUPORT DE SUSȚINERE

8. Desprindeți cădița/scaunul „A” de pe suportul de sus-  
ținere „B” apăsând pe butoanele „B3” și rotiți cădița/  
scaunul „A” cu 180°. Introduceți cădița/scaunul „A” pe  
suportul de susținere superior „B” introducând mane-  
tele de cuplare „B3” ale suportului de susținere înă-  
untru locașurilor „A8” de pe cădița/scaunul „A” până  
când auziți clicul specific de fixare (Fig.8).

Simbolurile de pe peretele lateral și de pe articulații vor  
arăta la fel ca în figura 6.

Înainte de a utiliza produsul, scoateți dopul „A5” deșu-  
rubându-l din partea inferioară (Fig.7).

### UTILIZARE 0 – 6 m ÎN CĂDIȚĂ

9. În cazul în care cădița/scaunul „A” este instalat pe su-  
portul de sprijin, va fi nevoie să decuplați de pe supor-  
tul de sprijin „B” apăsând pe butoanele „A10” (Fig.9).
10. Îndepărtați bara de protecție T-Bar „A1” apăsând pe  
butoanele laterale „A9” și apoi pe pana inferioară „A6”  
(Fig.10).
11. Introduceți bara de protecție T-Bar „A1” în partea in-



ferioară a cădiței/scaunului „A” asigurându-vă că este fixată corect în locașul inferior A7 (Fig.11).

După utilizarea produsului, scoateți dopul A5 pentru a goli cădița (Fig.7).

### **UTILIZARE 6 -12 m ÎN CĂDIȚĂ**

12. În cazul în care cădița/scaunul „A” este instalat pe suportul de sprijin, va fi nevoie să decuplați de pe suportul de sprijin „B” apăsând pe butoanele „A10” (Fig.12).

13. Asigurați-vă că bara de protecție T-Bar este fixată corect în locașurile A11 și A12 (Fig.13).

14. Activați piciorul detașabil A2 trăgându-l spre partea anterioară a cădiței/scaunului A și rotindu-l spre partea posterioară a acestuia până când auziți clicul specific de fixare (Fig.14).

Înainte de a utiliza produsul, scoateți dopul A5 deșurubându-l din partea inferioară (Fig.7).

### **AVERTISMENT!**

15. Asigurați-vă că cele 4 ventuze A3 și A4 aderă perfect pe suprafața căzii (Fig. 15).

### **STRÂNGEREA**

16. Produsul poate fi strâns apăsând pe butoanele „B2” și apropiind picioarele frontale și posterioare unele de altele (Fig.16).

### **GARANȚIE**

Produsul este garantat împotriva oricărui defect de conformitate în condiții normale de utilizare conform specificațiilor din instrucțiunile de utilizare.

Astfel, garanția nu se va aplica în cazul daunelor provocate de utilizarea necorespunzătoare, uzură sau evenimente accidentale.

Pentru durata garanției cu privire la defectele de conformitate, consultați prevederile specifice din legislația națională aplicabilă în țara de achiziție, dacă sunt prevăzute.



# ВЪВЕДЕНИЕ ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

## ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

**ВНИМАНИЕ: ПРЕДИ УПОТРЕБАТА ОТСТРАНЕТЕ ВСИЧКИ НАЙЛОНОВИ ТОРБИЧКИ И ОПАКОВЪЧНИ МАТЕРИАЛИ ОТ ПРОДУКТА И ГИ СЪХРАНЯВАЙТЕ НА НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА МЯСТО.**

### BUBBLE NEST

Bubble Nest е решение за бебешка ваничка, която може да се трансформира за деца от 0 до 12 месечна възраст и може да се използва или на стойка вътре в банята или без стойка във ваната на възрастните. Съвместима е с всички душ кабинки, които имат минимални вътрешни размери 70x70 cm.

### СПИСЪК НА КОМПОНЕНТИТЕ

- A - Ваничка/седалка
- A1 - Т-образна преграда
- A2 - Изваждащ се крак
- A3 - Вендузи на изваждащия се крак (2x)
- A4 - Предни вендузи (2x)
- A5 - Запушалка
- A6 - Долно езиче за откачване на Т-образната преграда
- A7 - Долно гнездо на Т-образната преграда
- A8 - Гнезда за стойката
- A9 - Странични бутони за откачване на Т-образната преграда
- A10 - Бутони за откачване
- A11 - Централно гнездо на Т-образната преграда
- A12 - Странични гнезда Т-образна преграда

- B - Горна стойка
- B1 - Шарнирни съединения
- B2 - Бутони на шарнирните съединения
- B3 - Вложки на стойката
- B4 - Горни крака

- C - Долни крака (4x)

### ПОДДРЪЖКА

Този продукт се нуждае от периодична поддръжка. Почистването и поддръжката трябва да се извършват само от възрастни.

### ПОЧИСТВАНЕ

Почиствайте периодично пластмасовите части с влажна кърпа. След контакт с вода подсушете металните части, за да предотвратите образуването на ръжда. За почистване не използвайте разтворители

или абразивни продукти.

### УПОТРЕБА 0 – 6 месеца СЪС СТОЙКА

1. Поставете долните крака "C" в горните крака "B4" с лек натиск върху щифтовете в краищата на долните крака, докато чуе щракване за настъпило закачване (Фиг.1).
2. Отворете горната стойка "B", като отдалечите предните от задните крака (Фиг.2).
3. Отстранете Т-образната преграда "A1", поставена под ваничката/седалката "A", като натиснете долното езиче за откачване "A7" (Фиг.3).
4. Поставете Т-образната преграда "A1" в централното гнездо "A11" и след това в страничните гнезда "A12" (Фиг.4), като леко натиснете надолу, докато чуе щракване за настъпило закачване (Фиг.4A).
5. Поставете ваничката/седалката "A" върху горната стойка "B", като поставите вложките на стойката "B3" в гнезда "A8" на ваничката/седалката "A", докато чуе щракване за настъпило закачване (Фиг.5).
6. Трябва да внимавате символите, поставени на страничната стена и на шарнирните съединения да съвпадна, както е посочено на фигура 6.
7. След употреба на продукта отстранете запушалката "A5", за да изпразните ваничката (Фиг.7).

### УПОТРЕБА 6 - 12 месеца СЪС СТОЙКА

8. Откачете ваничката/седалката "A" от стойката "B", като натиснете бутони "B3" и завъртете ваничката/седалката "A" на 180°. Поставете ваничката/седалката "A" върху горната стойка "B", като поставите вложките на стойката "B3" в гнезда "A8" на ваничката/седалката "A", докато чуе щракване за настъпило закачване (Фиг.8).

Символите на страничната стена и на шарнирното съединение са като на фигура 6.

Преди да използвате продукта, извадете запушалката "A5", като я развие от дъното (Фиг.7).

### УПОТРЕБА 0 – 6 месеца ВЪВ ВАНАТА

9. Когато ваничката/седалката "A" е поставена върху стойката, е необходимо да откачите същата от стойката "B", като натиснете бутони "A10" (Фиг.9).
10. Отстранете Т-образната преграда "A1", като натиснете страничните бутони "A9" и след това върху долното езиче "A6" (Фиг.10).
11. Поставете Т-образната преграда "A1" в долната част на ваничката/седалката "A", като се увери-

те, че е правилно закачена в долното гнездо А7 (Фиг.11).

След употреба на продукта отстранете запушалката А5, за да изпразните ваничката (Фиг.7).

#### **УПОТРЕБА 6 -12 месеца ВЪВ ВАНАТА**

12. Когато ваничката/седалката А е поставена върху стойката, е необходимо да откачите същата от стойката В, като натиснете бутони А10 (Фиг.12).
13. Уверете се, че Т-образната преграда е правилно поставена в гнезда А11 и А12 (Фиг.13).
14. Задействайте изваждащия се крак А2, като го дръпнете към предната част на ваната/седалката А и я завъртите към задната страна на същия, докато чуете щракване за настъпило блокиране (Фиг.14).

Преди да използвате продукта, извадете запушалката А5, като я развиете от дъното (Фиг.7).

#### **ВНИМАНИЕ:**

15. Уверете се, че 4 вендузи А3 и А4 отлично прилепват към повърхността на ваничката (Фиг. 15).

#### **СГЪВАНЕ**

16. Можете да затворите продукта, като натиснете бутоните на шарнирните съединения "В2" и като приближите предните и задните крака между тях (Фиг.16).

#### **ГАРАНЦИЯ**

Продуктът е с гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията няма да бъде валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства.

За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено.

# UK ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

## ВАЖЛИВЕ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

**УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗНІМІТЬ Й ВИКИНЬТЕ ВСІ НАЯВНІ ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ ТА РЕШТУ КОМПОНЕНТІВ УПАКОВКИ ВИРОБУ. В БУДЬ-ЯКОМУ РАЗІ, ЗБЕРІГАЙТЕ ЇХ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.**

### BUBBLE NEST

Bubble Nest - це рішення, що трансформується, для купання дитини від народження до 12 місяців, і його можна використовувати на опорі в душі або без опори в ванні для дорослих.

Виріб є сумісним зі всіма душовими піддонами з мінімальним внутрішнім розміром 70x70 см.

### СПИСОК КОМПОНЕНТІВ

A - Ванночка/Сидіння

A1 - Т-образна перегородка

A2 - Висувна ніжка

A3 - Висувні ніжки з присосками (2 од.)

A4 - Передні ніжки з присосками (2 од.)

A5 - Пробка

A6 - Нижній язичок від'єднання

A7 - Нижнє гніздо Т-образної перегородки

A8 - Гнізда опори

A9 - Бічні кнопки від'єднання Т-образної перегородки

A10 - Кнопки від'єднання

A11 - Центральне гніздо Т-образної перегородки

A12 - Бічні гнізда Т-образної перегородки

B - Висока опора

B1 - Шарніри

B2 - Кнопки шарнірів

B3 - Виступи опори

B4 - Верхні ніжки

C - Нижні ніжки (4 од.)

### ДОГЛЯД

Цей виріб потребує регулярного догляду. Операції з чищення та догляду мають виконуватись дорослою особою.

### ЧИЩЕННЯ

Регулярно протирайте пластмасові частини зволоженою серветкою. Щоб не утворилася іржа, необхідно висушувати металеві частини у разі контакту з водою. Не використовуйте для чищення розчинники або абразивні засоби.

### ВИКОРИСТАННЯ ВІД НАРОДЖЕННЯ ДО 6 МІСЯЦІВ НА ОПОРІ

1. Вставте нижні ніжки "C" у верхні ніжки "B4", трохи натиснувши на штифти на кінцях нижніх ніжок, поки почуєте клацання, що підтверджує з'єднання (мал.1).
2. Розкрийте високу опору "B", відводячи передні ніжки від задніх (мал.2).
3. Зніміть Т-образну перегородку "A1", встановлену під ванночкою/сидінням "A", відвівши нижній від'єднувальний язичок "A7" (мал.3).
4. Вставте Т-образну перегородку "A1" у центральне гніздо "A11", а потім у бічні гнізда "A12" (мал.4), трохи натиснувши вниз, поки почуєте клацання, що підтверджує з'єднання (мал.4A).
5. Встановіть ванночку/сидіння "A" на високій опорі "B", вставивши виступи опори "B3" в посадочні гнізда "A8" на ванночці/сидінні "A" так, щоб почути клацання, яке підтверджує з'єднання (мал.5).
6. Будьте уважні, щоб сумістити символи на бічній стінці і на шарнірах, як показано на малюнку 6.
7. Після використання виробу зніміть пробку "A5", щоб спорожнити ванночку (мал.7).

### ВИКОРИСТАННЯ ДЛЯ ДИТИНИ ВІКОМ 6-12 МІСЯЦІВ НА ОПОРІ

8. Від'єднайте ванночку/сидіння "A" від опори "B", натиснувши кнопки "B3", і розверніть ванночку/сидіння "A" на 180°. Встановіть ванночку/сидіння "A" на високій опорі "B", вставивши виступи опори "B3" в посадочні гнізда "A8" на ванночці/сидінні "A" так, щоб почути клацання, яке підтверджує з'єднання (мал.8).
- З'являться символи на бічній стінці і на шарнірах, як показано на малюнку 6.
- Перед використанням виробу зніміть пробку "A5", викрутивши її знизу (мал.7).

### ВИКОРИСТАННЯ ДЛЯ ДИТИНИ ВІКОМ 0– 6 МІСЯЦІВ У ВАННІ

9. Якщо ванночка /сидіння "A" встановлена на опорі, необхідно буде від'єднати її від опори "B", натиснувши кнопки "A10" (мал.9).
10. Зніміть Т-образну перегородку "A1", натиснувши бічні кнопки "A9", а потім нижній язичок "A6" (мал.10).
11. Вставте Т-образну перегородку "A1" в нижню частину ванночки/сидіння "A", переконавшись, що

вона правильно вставлена в нижнє гніздо "А7" (мал.11).

Після використання виробу зніміть пробку "А5", щоб спорожнити ванночку (мал.7).

### **ВИКОРИСТАННЯ ДЛЯ ДИТИНИ ВІКОМ 6-12 місяців У ВАННІ**

12. Якщо ванночка /сидіння "А" встановлена на опорі, необхідно буде від'єднати її від опори "В", натиснувши кнопки "А10" (мал.12).

13. Переконайтесь, що Т-образна перегородка правильно вставлена в гнізда "А11" і "А12" (мал.13).

14. Вкрутіть висувну ніжку "А2", потягнувши її в бік передньої частини ванночки/сидіння "А" і повернувши її назад, щоб почути клацання, яке підтверджує блокування (мал.14).

Перед використанням виробу зніміть пробку "А5", викрутивши її знизу (мал.7).

#### **УВАГА:**

15. Простежте, щоб 4 присоски "А3" і "А4" ідеально прилягали до поверхні ванни (мал. 15).

### **СКЛАДАННЯ**

16. Виріб можна скласти, натиснувши кнопки шарнірів "В2" і звівши передні і задні ніжки (мал.16).

### **ГАРАНТІЯ**

Гарантується відсутність дефектів виробу при нормальних умовах використання, передбачених у інструкції з експлуатації.

Відтак, гарантія не буде діяти в разі ушкоджень, що з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій.

Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатись з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.



# **RU** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.**

**ВНИМАНИЕ:** Перед использованием снимите с изделия все возможные пластиковые пакеты и элементы упаковки и держите их вдали от детей.

### **ВАННОЧКА ДЛЯ КУПАНИЯ BUBBLE NEST (БАБЛ НЭСТ)**

Ванночка Bubble Nest прекрасно подходит для купания ребёнка возрастом от 0 до 12 месяцев. Можно использовать на подставке в душе или без подставки в ванне для взрослых.

Совместима со всеми душевыми поддонами с минимальными внутренними размерами 70x70 см.

### **ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ**

- A - Ванночка/Сиденье
- A1 - Т-образная опора
- A2 - Выдвижная ножка
- A3 - Присоски выдвижной ножки (2x)
- A4 - Передние присоски (2x)
- A5 - Пробка
- A6 - Нижний язычок открепления опоры
- A7 - Нижнее углубление Т-образной опоры
- A8 - Выемки для размещения подставки
- A9 - Боковые кнопки открепления Т-образной опоры
- A10 - Кнопки открепления
- A11 - Центральное углубление Т-образной опоры
- A12 - Боковые углубления Т-образной опоры

- B - Верхняя подставка
- B1 - Шарниры
- B2 - Кнопки шарниров
- B3 - Соединительные крепления подставки
- B4 - Верхние ножки

- C - Нижние ножки (4x)

### **УХОД**

Данное изделие требует периодического ухода. Операции по очистке и уходу должны выполняться взрослым лицом.

### **ОЧИСТКА**

Пластмассовые части необходимо периодически очищать влажной тканью. После контакта с водой необходимо высушивать металлические части, чтобы не образовалась ржавчина. Не используйте для

очистки растворители или абразивные средства.

### **ВОЗРАСТ РЕБЕНКА 0– 6м ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НА ПОДСТАВКЕ**

1. Вставьте нижние ножки "С" в верхние ножки "В4", слегка нажимая на штыри, расположенные на концах нижних ножек так, чтобы послышался характерный щелчок (рис.1).
2. Раскройте верхнюю подставку "В", разъединяя передние и задние ножки (рис.2).
3. Снимите Т-образную опору "А1", установленную под ванночкой/сиденьем "А", нажав на нижний язычок открепления "А7" (рис.3).
4. Вставьте Т-образную опору "А1" сначала в центральное углубление "А11", а затем в боковые углубления "А12" (рис.4), слегка нажимая вниз, пока не послышится характерный щелчок (рис.4А).
5. Поставьте ванночку/сиденье "А" на верхнюю подставку "В", вставив соединительные крепления подставки "В3" в выемки "А8", расположенные на ванночке/сиденье "А", так чтобы послышался характерный щелчок (рис.5).
6. Обратите внимание на то, чтобы совпали символы на боковой стороне и на шарнирах, как показано на рисунке 6.
7. После использования изделия выньте пробку "А5", чтобы слить воду (рис.7).

### **ВОЗРАСТ РЕБЕНКА 6-12м ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НА ПОДСТАВКЕ**

8. Снимите ванночку/сиденье "А" с подставки "В", нажав на кнопки "В3", и поверните ванночку/сиденье "А" на 180°. Поставьте ванночку/сиденье "А" на верхнюю подставку "В", вставив соединительные крепления подставки "В3" в выемки "А8", расположенные на ванночке/сиденье "А", так чтобы послышался характерный щелчок (рис.8).

Символы на боковой части и на шарнирах должны совпасть, как на рисунке 6.

Перед использованием изделия выньте пробку "А5", открутив её на днище ванночки (рис.7).

### **ВОЗРАСТ РЕБЕНКА 0– 6м УСТАНОВКА В ВАННЕ**

9. Если ванночка /сиденье "А" была установлена на подставку, необходимо её снять с подставки "В", нажав на кнопки "А10" (рис.9).

10. Снимите Т-образную опору "А1", нажав сначала на боковые кнопки "А9", а затем на нижний язычок "А6" (рис.10).
11. Вставьте Т-образную опору "А1" в нижнюю часть ванночки/сиденья "А", убедившись в том, что она надёжно закреплена в нижнем углублении А7 (рис.11).

После использования изделия выньте пробку А5, чтобы слить воду (рис.7).

### **ВОЗРАСТ РЕБЕНКА 6-12м УСТАНОВКА В ВАННЕ**

12. Если ванночка /сиденье А была установлена на подставку, необходимо её открепить от подставки В, нажав на кнопки А10 (рис.12).
13. Убедитесь в том, что Т-образная опора надёжно закреплена в углублениях А11 и А12 (рис.13).
14. Возьмитесь за выдвигающую ножку А2, потянув её к передней части ванночки/сиденья А и повернув к задней части так, чтобы послышался характерный щелчок блокировки (рис.14).

Перед использованием изделия выньте пробку «А5», открутив её на днище ванночки (рис.7).

### **ВНИМАНИЕ:**

15. Убедитесь, что четыре присоски А3 и А4 плотно прилегают к поверхности ванны (рис. 15).

### **СКЛАДЫВАНИЕ**

16. Для того, чтобы сложить изделие, нужно нажать на кнопки шарниров "В2" и соединить вместе передние и задние ножки (рис.16).

### **ГАРАНТИЯ**

Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации.

Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами.

Гарантийный срок устанавливается государственными стандартами страны приобретения (ГОСТами), если таковые имеются.

# AVISO IMPORTANTE: LEIA COM ATENÇÃO E CONSERVE PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

**ATENÇÃO: ANTES DO USO REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICOS E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAZEM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.**

## **BUBBLE NEST**

A Bubble Nest é uma solução transformável para o banho da criança de 0 a 12 meses, pode ser usada sobre um cavalete no interior do box do banheiro ou sem cavalete dentro da banheira para adultos.

É compatível com todos os tipos de bandeja de chuveiro com dimensões internas mínimas de 70x70 cm.

## **LISTA DE COMPONENTES**

A - Banheira/Assento

A1 - T-Bar

A2 - Perna extraível

A3 - Ventosas na perna extraível (2x)

A4 - Ventosas dianteiras (2x)

A5 - Tampa

A6 - Lingueta inferior para desengate da T-Bar

A7 - Alojamento inferior da T-Bar

A8 - Locais para encaixe do cavalete

A9 - Botões laterais para o desengate da T-Bar

A10 - Botões para desengate

A11 - Alojamento central da T-Bar

A12 - Alojamentos laterais da T-Bar

B - Cavalete superior

B1 - Articulações

B2 - Botões das articulações

B3 - Encaixes do cavalete

B4 - Pernas superiores

C - Pernas inferiores (4x)

## **MANUTENÇÃO**

Este produto necessita de manutenção periódica. As operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas por um adulto.

## **LIMPEZA**

Limpe periodicamente as partes em plástico, com um pano úmido. Seque as partes de metal, após o uso, para evitar a formação de ferrugem. Para a limpeza, não use solventes ou produtos abrasivos.

## **USO 0 – 6m SOBRE O CAVALETE**

1. Introduza as pernas inferiores “C” nas pernas superiores “B4” pressionando levemente nos pinos presentes nas extremidades das pernas inferiores até ouvir o clique do encaixe (Fig.1).
2. Abra o cavalete superior “B” afastando as pernas dianteiras das traseiras (Fig.2).
3. Retire a T-Bar “A1” instalada sob o banheiro/assento “A” agindo na lingueta inferior de desengate “A7”(Fig.3).
4. Introduza a T-Bar “A1” no alojamento central “A11” e a seguir nos alojamentos laterais “A12” (Fig.4), pressionando levemente para baixo até ouvir o clique do encaixe (Fig.4A).
5. Introduza a banheira/assento “A” no cavalete superior “B” introduzindo os encaixes do cavalete “B3” no interior dos locais de encaixe “A8” localizados na banheira/assento “A” até ouvir o clique do encaixe (Fig.5).
6. Preste atenção para fazer coincidir os símbolos localizados na parede lateral e nas articulações como indicado na figura 6.
7. Depois do uso do produto retire a tampa “A5” para esvaziar a banheira (Fig.7).

## **USO 6 -12m SOBRE O CAVALETE**

8. Desengate a banheira/assento “A” do cavalete “B” agindo nos botões “B3” e gire a banheira/assento “A” em 180°. Introduza a banheira/assento “A” no cavalete superior “B” introduzindo os encaixes do cavalete “B3” no interior dos locais de encaixe “A8” localizados na banheira/assento “A” até ouvir o clique do encaixe (Fig.8).
- Os símbolos localizados na parede lateral e nas articulações aparecerão como mostrado na figura 6.
- Antes de usar o produto retire a tampa “A5” soltando-a a partir do fundo (Fig.7).

## **USO 0 – 6m NA BANHEIRA**

9. Caso a banheira/assento “A” for instalada sobre o cavalete será necessário desengatá-la do cavalete “B” agindo nos potões “A10”(Fig.9).
  10. Retire a T-Bar “A1” agindo nos botões laterais “A9” e a seguir na lingueta inferior “A6” (Fig.10).
  11. Introduza a T-Bar “A1” na parte inferior da banheira/assento “A” certificando-se de que esteja encaixada corretamente no interior do alojamento inferior A7 (Fig.11).
- Depois de usar o produto retire a tampa A5 para esvaziar a banheira (Fig.7).

## USO 6 - 12m NA BANHEIRA

12. Caso a banheira/assento "A" for instalada sobre o cavalete será necessário desengatá-la do cavalete B agindo nos botões A10 (Fig.12).
13. Certifique-se de que a T-Bar esteja introduzida corretamente nos alojamentos A11 e A12 (Fig.13).
14. Ative a perna extraível A2 puxando-a em direção da parte da frente da banheira/assento A e girando-a em direção da parte de trás da mesma até ouvir o clique do bloqueio (Fig.14).

Antes de usar o produto retire a tampa A5 soltando-a a partir do fundo (Fig.7).

### ATENÇÃO:

15. Certifique-se de que as 4 ventosas A3 e A4 estejam aderidas perfeitamente à superfície da banheira (Fig. 15).

## FECHAMENTO

16. É possível fechar o produto agindo nos botões das articulações "B2" e aproximando, entre elas, as pernas dianteiras e traseiras (Fig.16).

## GARANTIA

O produto tem garantia contra qualquer defeito de conformidade em condições normais de uso, de acordo com o que disposto nas instruções de uso.

Portanto, a garantia não é aplicada em caso de danos provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente.

Em relação ao prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes.

# VIKTIG INFORMATION: LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

**OBS! TA FÖRST AV OCH SLÄNG EVENTUELLA PLASTPÅSAR OCH ALLA ANDRA KOMponenter AV FÖRPACKNINGSMATERIALET FÖRE ANVÄNDNING, ELLER FÖRVARA UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**

## BUBBLE NEST

Bubble Nest är en transformerbar lösning för att bada barnet från 0 till 12 månaders ålder och kan användas på stativ i duschen eller utan stativ i ett badkar för vuxna. Den är kompatibel med alla duschplattor vars inre mått är minst 70x70 cm.

## KOMPONENTLISTA

- A - Balja/Sits
- A1 - T-Bar
- A2 - Utdragbart ben
- A3 - Sugkoppar på utdragbart ben (2x)
- A4 - Främre sugkoppar (2x)
- A5 - Propp
- A6 - Nedre flik för frigöring av T-Bar
- A7 - Nedre fäste T-Bar
- A8 - Fästplats för stativ
- A9 - Sidoknappar för frigöring av T-Bar
- A10 - Knappar för frigöring
- A11 - Mittfäste T-Bar
- A12 - Sidofästen T-Bar

- B - Övre stativ
- B1 - Ledpunkter
- B2 - Ledpunktsknappar
- B3 - Stativkopplingar
- B4 - Övre ben

- C - Nedre ben (4x)

## SKÖTSEL

Den här produkten behöver regelbunden skötsel. Får bara rengöras och skötas av en vuxen person.

## RENGÖRING

Rengör plastdelar regelbundet med en fuktad trasa. Torka av metallidlar som kommit i kontakt med vatten för att undvika rostbildning. Använd inte lösningar eller repande produkter för rengöring.

## ANVÄNDNING 0 – 6 mån PÅ STATIV

1. För in de nedre benen "C" i de övre benen "B4" genom

att utöva ett lätt tryck på tapparna som finns längst ut på de nedre benen tills du hör det låsande klickljudet (Fig.1).

2. Öppna det övre stativet "B" genom att dra ut de främre benen från de bakre (Fig.2).
3. Ta bort T-Bar "A1" som installerats under baljan/sitsen "A" med hjälp av den nedre frigöringsfliken "A7" (Fig.3).
4. För in T-Bar "A1" i mittfästet "A11" och sedan i sidofästena "A12" (Fig.4) genom att utöva ett lätt tryck nedåt tills du hör det låsande klickljudet (Fig.4A).
5. Sätt baljan/sitsen "A" på det övre stativet "B" genom att föra in stativkopplingarna "B3" i fästena "A8" som finns på baljan/sitsen "A" tills du hör det låsande klickljudet (Fig.5).
6. Se till att koppla samman symbolerna som finns på sidoväggen och på ledpunkterna som i figur 6.
7. Efter användning, ta bort proppen "A5" för att tömma baljan (Fig.7).

## ANVÄNDNING 6 - 12 mån PÅ STATIV

8. Frigör baljan/sitsen "A" från stativet "B" genom att trycka in knapparna "B3" och vrida baljan/sitsen "A" 180°. Sätt baljan/sitsen "A" på det övre stativet "B" genom att föra in stativkopplingarna "B3" i fästena "A8" som finns på baljan/sitsen "A" tills du hör det låsande klickljudet (Fig.8).

Symbolerna som finns på sidoväggen och på ledpunkterna ska vara som i figur 6.

Före användning, ta bort proppen "A5" genom att skruva av den från botten (Fig.7).

## ANVÄNDNING 0 – 6 mån I BADKAR

9. Om baljan/sitsen "A" har installerats på stativet ska den frigöras från stativet "B" genom att trycka på knapparna "A10" (Fig.9).
10. Ta bort T-Bar "A1" genom att trycka på sidoknapparna "A9" och sedan på den nedre fliken "A6" (Fig.10).
11. För in T-Bar "A1" på undersidan av baljan/sitsen "A" och försäkra dig om att den är korrekt inkopplad i det nedre fästet A7 (Fig.11).

Efter användning, ta bort proppen A5 för att tömma baljan (Fig.7).

## ANVÄNDNING 6 - 12 mån I BADKAR

12. Om baljan/sitsen A har installerats på stativet ska den frigöras från stativet B genom att trycka på knapparna A10 (Fig.12).
13. Försäkra dig om att T-Bar är korrekt insatt i fästena

A11 och A12 (Fig.13).

14. Aktivera det utdragbara benet A2 genom att dra det mot framsidan av baljan/sitsen A och vrida det mot dess baksida tills du hör det låsande klickljudet (Fig.14).

Före användning, ta bort proppen A5 genom att skruva av den från botten (Fig.7).

**VARNING:**

15. Försäkra dig om att de 4 sugkopparna A3 och A4 sitter fast ordentligt i ytan på badkaret (Fig. 15).

**FÅLLA IHOP PRODUKTEN**

16. Det går att fälla ihop produkten genom att trycka på ledpunktsknapparna "B2" och flytta ihop de främre och bakre benen intill varandra (Fig.16).

**GARANTI**

Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen.

Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka.

För garantins giltighetsperiod mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

# VIGTIG ADVARSEL: LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG.

**ADVARSEL: FJERN OG ELIMINÉR EVENTUELLE PLASTIKPOSER OG ELEMENTERNE, DER UDGØR PRODUKTEMBALLAGEN INDEN BRUG, ELLER SØRG UNDER ALLE OMSTÆNDIGHEDER FOR AT HOLDE DEM UDENFOR BØRNS RÆKKEVIDDE.**

## BUBBLE NEST

Bubble Nest er en alsidig løsning til bad af børn på mellem 0 og 12 måneder og kan anvendes på stativ i brusekabinen eller uden stativ i et badekar til voksne.

Den passer til alle brusekabinebunde med interne mål på mindst 70x70 cm.

## KOMPONENTLISTE

A - Kar/Sæde

A1 - T-Bar

A2 - Udtrækeligt ben

A3 - Sugekop på udtrækeligt ben (2x)

A4 - Forreste sugekopper (2x)

A5 - Prop

A6 - Nedre tunge til udløsning af T-Bar

A7 - Nedre sæde til T-Bar

A8 - Sæder til stativet

A9 - Trykknapper i siden til udløsning af T-Bar

A10 - Trykknapper udløsning

A11 - Centralt sæde til T-Bar

A12 - Sæder i siden til T-Bar

B - Øvre stativ

B1 - Drejeled

B2 - Trykknapper til drejeled

B3 - Fatninger til stativ

B4 - Øvre ben

C - Nedre ben (4x)

## VEDLIGEHOOLDELSE

Dette produkt har behov for jævnlig vedligeholdelse. Rengøring og vedligeholdelse må udelukkende foretages af en voksen.

## RENGØRING

Rens jævnlige plastikelementerne med en fugtig klud. Tør metalelementerne, hvis de kommer i berøring med vand, for at undgå rustdannelse. Anvend aldrig opløsningsmidler eller skureprodukter til rengøringen.

## ANVENDELSE 0 – 6m PÅ STATIV

1. Stik de nedre ben "C" ind i de øvre ben "B4" ved at ud-

øve et let tryk på stifterne for enden af de nedre ben. Indkoblingen bekræftes af et klik (Fig.1).

2. Åbn det øvre stativ "B" ved at flytte de forreste ben væk fra de bagerste (Fig.2).
3. Fjern T-Baren "A1" installeret under karret/sædet "A" ved at indvirke på den nedre udløsertunge "A7" (Fig.3).
4. Sæt T-Baren "A1" i det centrale sæde "A11" og herefter i sæderne i siden "A12" (Fig.4) ved at udøve et let tryk i nedadgående retning, indtil indkoblingens bekræftende klik lyder (Fig.4A).
5. Sæt karret/sædet "A" på det øvre stativ "B" ved at sætte stativets fatninger "B3" ind i sæderne "A8" på karret/sædet "A" indtil indkoblingens bekræftende klik lyder (Fig.5).
6. Sørg omhyggeligt for at symbolerne på sidevæggen og på drejeledene er indregulerede efter hinanden som vist i figur 6.
7. Tag proppen "A5" ud, for at tømme karret (Fig.7) efter brug af produktet.

## ANVENDELSE 6 -12m PÅ STATIV

8. Frigør karret/sædet "A" fra stativet "B" ved at indvirke på trykknapperne "B3" og dreje karret/sædet "A" 180°. Sæt karret/sædet "A" på det øvre stativ "B" ved at sætte stativets fatninger "B3" ind i sæderne "A8" på karret/sædet "A" indtil indkoblingens bekræftende klik lyder (Fig.8). Symbolerne på sidevæggen og på drejeledene skal være anbragt som vist i figur 6.
- Skrub proppen "A5" ud af bunden (Fig.7), før produktet anvendes.

## ANVENDELSE 0 – 6m I BADEKAR

9. Hvis karret / sædet "A" er sat på stativet "B", skal dette først frigøres herfra, ved at indvirke på trykknapperne "A10" (Fig.9).
  10. Tag T-Baren "A1" af ved at indvirke på trykknapperne "A9" i siden og herefter på den nedre tunge "A6" (Fig.10).
  11. Sæt T-Baren "A1" i den nedre del af karret/sædet "A" og kontrollér, at den er indkoblet korrekt i det nedre sæde A7 (Fig.11).
- Tag proppen A5 ud, for at tømme karret (Fig.7) efter brug af produktet.

## ANVENDELSE 6 -12m I BADEKAR

12. Hvis karret / sædet "A" er sat på stativet "B", skal dette først frigøres herfra, ved at indvirke på trykknapperne "A10" (Fig.12).
13. Kontrollér, at T-Baren er sat korrekt i sæderne A11 og

A12 (Fig.13).

14. Aktivér det udtrækelige ben A2 ved at trække det mod det forreste afsnit af karret/sædet A og dreje det mod dets bagerste afsnit, indtil blokeringsens bekræftende klik lyder (Fig.14).

Skrub proppen A5 ud af bunden (Fig.7), før produktet anvendes.

#### **ADVARSEL:**

15. Kontrollér at de 4 sugekopper A3 og A4 sidder fuldstændigt fast på badekarrets flader (Fig. 15).

#### **LUKNING**

16. Produktet kan lukkes ved at indvirke på trykknapperne til drejeleddene "B2" og trække de forreste og de bagerste ben mod hinanden (Fig.16).

#### **GARANTI**

Produktet er garanteret mod enhver fejl i form af manglende overensstemmelse under normale brugsbetingelser, som beskrevet i brugsanvisningerne.

Garantien bortfalder i tilfælde af fejl som følge af ukorrekt brug, slid eller hændelige uheld.

Hvad angår garantiens varighed, med hensyn til fejl i form af manglende overensstemmelse, henvises der til de specifikke forskrifter i den gældende lov i landet, hvor produktet er købt, hvis sådanne er forudset.



# NO BRUKERVEILEDNING

## VIKTIG MELDING: LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK.

**ADVARSEL: FØR BRUK MÅ DU FJERNE OG HIVE EVENTUELLE PLASTPOSER OG ALLE EMBALLASJE-ELEMENTENE SOM ER DEL AV PRODUKTETS KONFEKSJON ELLER DU MÅ SØRGE FOR AT DE OPPBEVARES UTENFOR BARNAS REKKEVIDDE.**

### BUBBLE NEST

Bubble Nest er en badebalje som kan tilpasses barnet fra det er 0 til 12 måneder og kan benyttes på stativ i dusjen eller uten stativ i badekaret.

Den er kompatibel med alle dusjplater som har innvendige dimensjoner på minst 70x70 cm.

### LISTE OVER KOMPONENTER

A - Balje/Sete

A1 - T-Bar

A2 - Uttrekkbare bein

A3 - Sugekopper uttrekkbart bein (2x)

A4 - Sugekopper framme (2x)

A5 - Tapp

A6 - Nedre stropp for frigjøring av T-Bar

A7 - Nedre feste av T-Bar

A8 - Fester for plassering av stativ

A9 - Sideknapper frigjøring av T-Bar

A10 - Knapper for frigjøring

A11 - Sentralt feste av T-Bar

A12 - Fester på siden for T-Bar

B - Øvre stativ

B1 - Ledd

B2 - Knapp til ledd

B3 - Koplinger stativ

B4 - Øvre bein

C - Nedre bein (4x)

### VEDLIKEHOLD

Dette produktet trenger regelmessig vedlikehold. Renhold og vedlikehold må utføres av en voksen person.

### RENHOLD

Rengjør av alle delene i plast regelmessig med en fuktig klut. For å unngå rustdannelse, må du tørke delene i metall etter at de har kommet i kontakt med vann. Bruk ikke løsemidler eller slipemidler ved renhold.

### BRUK 0 – 6m PÅ STATIV

1. Innfør de nedre beina "C" i de øvre beina "B4" utøv et

lett trykk på stiftene som befinner seg ytterst på de nedre beina helt til du hører et klikk som bekreftelse på at de er koplet til hverandre (Fig.1).

2. Åpne det øvre stativet "B" ved å bevege beina framme fra beina bak (Fig.2).
3. Fjern T-Bar "A1" installert under baljen/sete "A" ved å betjene den nedre stroppen for frigjøring "A7" (Fig.3).
4. Innfør T-Bar "A1" på sin plass framme "A11" og deretter på plassene langs siden "A12" (Fig.4), trykk lett nedover helt til du hører et klikk som bekreftelse på at den er festet (Fig.4A).
5. Innfør baljen/setet "A" på det øvre stativet "B" ved å innføre stativets kopplingsstykker "B3" internt i de tilhørende festene "A8" plassert på baljen/setet "A" helt til du hører et klikk som bekreftelse på at de er festet (Fig.5).
6. Vær oppmerksom slik at symbolene på sideveggen stemmer med de på leddene slik det indikeres i figur 6.
7. Etter at du har brukt produktet må du fjerne tappen "A5" for å tømme baljen (Fig.7).

### BRUK 6-12m PÅ STATIV

8. Frigjør baljen/setet "A" fra stativet "B" ved å trykke på knappene "B3" og rotere baljen/setet "A" 180°. Innfør baljen/setet "A" på det øvre stativet "B" ved å innføre stativets kopplingsstykker "B3" internt i de tilhørende festene "A8" plassert på baljen/setet "A" helt til du hører et klikk som bekreftelse på at de er festet (Fig.8).

Symbolene som befinner seg på sideveggen og på leddene vises som i figur 6.

Før produktet tas i bruk må tappen "A5" fjernes ved å skru den løs fra bunnen (Fig.7).

### BRUK 0 – 6m I BADEKARET

9. Dersom baljen/setet "A" er montert på stativet må den frigjøres fra stativet "B" ved å trykke på knappene "A10" (Fig.9).
10. Fjern T-Bar "A1" ved å trykke på sideknappene "A9" og deretter ved å betjene den nedre stroppen "A6" (Fig.10).
11. Innfør T-Bar "A1" i den nedre delen av baljen/setet "A" og forsikre deg om at den er riktig festet internt i det nedre festet A7 (Fig.11).

Etter bruk må tappen A5 fjernes for å tømme baljen (Fig.7).

### BRUK 6 - 12m I BADEKAR

12. Dersom baljen/sete A er installert på stativet, må

den frigjøres fra stativ B ved å trykke på knappene A10 (Fig.12).

13. Påse at T-Bar er riktig innført i sine fester A11 og A12 (Fig.13).

14. Aktiver det uttrekkbare beinet A2 ved å dra det mot den fremre delen av baljen/setet A og rotere det mot den bakre delen helt til du hører et klikk som bekreftelse på at det er festet (Fig.14).

Før produktet tas i bruk må tappen "A5" fjernes ved å skru den løs fra bunnen (Fig.7).

#### **FORSIKTIG:**

15. Du må forsikre deg om at de 4 sugekoppene A3 og A4 sitter helt fast på overflaten til badekaret (Fig. 15).

#### **SAMMENSLÅING**

16. Det er mulig å lukke produktet ved å trykke på knappene på leddene "B2" og bevege beina framme og bak mot hverandre (Fig.16).

#### **GARANTI**

Produktet garanteres mot enhver konformitetsfeil under normale bruksforhold i henhold til det som forutsettes i brukerveiledningen.

Garantien vil ikke gjelde dersom skadene skyldes uriktig bruk, slitasje eller ulykkeshendelser.

Når det gjelder garantiens varighet ved konformitetsfeil vises det til det som forutsettes i de nasjonale forskriftene i landet hvor produktet kjøpes.

## تحذير مهم:

## اقرأ التعليمات جيداً واحتفظ بها للرجوع إليها فيما بعد.

تحذير: قبل الاستعمال، قم بإزالة كافة الأكياس البلاستيكية وخامات التغليف، وأبعدها عن متناول الأطفال.

### BUBBLE NEST

المنتج Bubble Nest عبارة عن حل قابل للتحويل لاستحمام الطفل منذ أيامه الأولى وحتى بلوغه العام الأول. ومع السنادة، يمكن استخدامه داخل الدوش ودون السنادة يتم تركيب المنتج بإحكام داخل حوض استحمام البالغين.

يتوافق المنتج مع أي حامل دوش بأبعاد داخلية تبلغ 70x70 سم على الأقل.

### قائمة الأجزاء

- A - حوض/مقعد
- A1 - قضيب شكل T
- A2 - ساق قابلة للاستخراج
- A3 - كؤوس شفط الساق القابلة للاستخراج (2x)
- A4 - كؤوس شفط أمامية (2x)
- A5 - سداة
- A6 - طرف خريز القضيب شكل T السفلي
- A7 - فتحة القضيب شكل T السفلية
- A8 - فتحات مبيت السنادة
- A9 - أزرار خريز القضيب شكل T الجانبي
- A10 - أزرار خريز
- A11 - فتحة القضيب شكل T الوسطي
- A12 - فتحات قضيب شكل T الجانبية
- B - السنادة العلوية
- B1 - وصلات
- B2 - أزرار الوصلة
- B3 - حشوات السنادة
- B4 - السيقان العلوية
- C - السيقان السفلية (4x)

### الصيانة

يحتاج هذا المنتج إلى صيانة دورية، ويجب أن يقتصر القيام بعمليات التنظيف والصيانة على الأشخاص البالغين.

### التنظيف

قم بتنظيف الأجزاء البلاستيكية بصفة دورية باستخدام قطعة قماش ناعمة ومبللة. جفف الأجزاء المعدنية بعد ملامستها للماء، لمنع تكون الصدأ. تجنب استخدام مذيبيات أو مواد أكالة للتنظيف.

### 0 - 6 أشهر الاستخدام مع سنادة

1. أدخل السيقان السفلية "C" في السيقان العلوية "B4". مع الضغط الخفيف على المسامير الموجودة على أطراف السيقان السفلية حتى تسمع صوت التثبيت "كليك" (الشكل 1).
2. افتح السنادة العلوية "B". مع خريك السيقان الأمامية بعيداً عن السيقان الخلفية (الشكل 2).
3. اخلع القضيب شكل T "A1" المركب أسفل الحوض/المقعد "A". مع

- الضغط على طرف التحرير السفلي "7" (الشكل 3).
4. أدخل القضيب شكل T "A1" في الفتحة الوسطى "A11". ثم في الفتحة الجانبية "A12" (الشكل 4). مع الضغط على الجزء السفلي حتى تسمع صوت التثبيت "كليك" (الشكل 4A).
5. ضع الحوض/المقعد "A" على السنادة العلوية "B". مع إدخال حشوات السنادة "B3" داخل مبيتات الفتحة "A8" الموجودة على الحوض/المقعد "A" حتى تسمع صوت التثبيت "كليك" (الشكل 5).
6. تأكد من محاذاة الرموز الموجودة على الجدار الجانبي وعلى الوصلات. كما هو مبين في الشكل 6.
7. بعد استخدام المنتج، اخلع السداة "A5" لتفريغ الحوض (الشكل 7).

### 6 - 12 شهر الاستخدام مع سنادة

8. حرر الحوض/المقعد "A" من السنادة "B". مع الضغط على الأزرار "B3" وتدوير الحوض/المقعد "A" بزاوية 180°. ضع الحوض/المقعد "A" على السنادة العلوية "B". مع إدخال حشوات السنادة "B3" داخل مبيتات الفتحة "A8" الموجودة على الحوض/المقعد "A" حتى تسمع صوت التثبيت "كليك" (الشكل 8).
- يمكن رؤية الرموز الموجودة على الجدار الجانبي وعلى الوصلات. كما هو مبين في الشكل 6.
- قبل استخدام المنتج، اخلع السداة "A5". من خلال فكها من الجزء السفلي (الشكل 7).

### 0 - 6 أشهر الاستخدام في حوض الاستحمام

9. في حالة تركيب الحوض/المقعد "A" على السنادة، يلزم خريزهما من السنادة "B" من خلال الضغط على الأزرار "A10" (الشكل 9).
10. اخلع القضيب شكل T "A1". من خلال الضغط على الأزرار "A9" ثم الضغط على الطرف السفلي "A6" (الشكل 10).
11. أدخل القضيب شكل T "A1" في الجزء السفلي للحوض/المقعد "A". مع التأكد من تثبيته بشكل صحيح داخل الفتحة السفلية "A7" (الشكل 11).
- بعد استخدام المنتج، اخلع السداة "A5" لتفريغ الحوض (الشكل 7).

### 6 - 12 شهر الاستخدام في حوض الاستحمام

12. في حالة تركيب الحوض/المقعد "A" على السنادة، يلزم خريزهما من السنادة "B" من خلال الضغط على الأزرار "A10" (الشكل 12).
13. تحقق أن القضيب شكل T قد تم إدخاله بشكل صحيح في الفتحات "A11" و "A12" (الشكل 13).
14. قم بتنشيط الساق القابلة للاستخراج "A2" من خلال سحبها جّاه الحوض/المقعد الأمامي "A" وتدويرها جّاه الجزء الخلفي حتى تسمع صوت التثبيت "كليك" (الشكل 14).
- قبل استخدام المنتج، اخلع السداة "A5". من خلال فكها من الجزء السفلي (الشكل 7).

### تحذير:

15. تحقق من التصاق أكواب الشفط الأربعة "A3" و "A4" بشكل جيد بسطح حوض الاستحمام (الشكل 15).

### الغلق

16. يمكن غلق المنتج من خلال الضغط على أزرار الوصلة "B2" وضم السيقان الأمامية والخلفية معاً (الشكل 16).

#### الضمان

هذا المنتج يشتمل على ضمان جودة عند الاستخدام في الظروف الاعتيادية كما هو موضح في تعليمات الاستخدام. لذلك لا يسري الضمان في حالة الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير السليم أو التآكل أو الأحداث العارضة. وبالنسبة لمدة الضمان ضد عيوب المطابقة فيرجى الرجوع إلى الأحكام الخاصة الواردة في القوانين المعمول بها محليًا في بلد البيع. حيثما وجدت.



- I** ARTSANA S. P. A.  
Via Saldarini Catelli, 1  
22070 Grandate – Como – Italia  
800-188 898  
www.CHICCO.com
- F** ARTSANA FRANCE S.A.S.  
17/19 Avenue De La Metallurgie  
93210 Saint Denis La Plaine - France  
0820 87 00 41 (0.12€Ttc/Mn)  
www.CHICCO.fr
- D** ARTSANA GERMANY GMBH  
Borsigstrasse 1-3  
D-63128 Dietzenbach-Deutschland  
+49 6074 4950  
www.CHICCO.de
- GB** ARTSANA UK Ltd.  
2nd Floor  
1 Imperial Place  
Maxwell Road  
Borehamwood  
Hertfordshire - WD6 1JN  
01623 750870 (office hours)  
www.CHICCO.uk.com
- E** ARTSANA SPAIN S.A.U.  
C/Industria 10  
Pol. Industrial Urtinsa  
Apartado De Correos 212 - E  
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain  
902 117 093  
www.CHICCO.es
- P** ARTSANA PORTUGAL S.A.  
Rua Humberto Madeira, 9  
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal  
21 434 78 00  
800 20 19 77  
www.CHICCO.pt
- NL** ARTSANA BELGIUM N.V.  
Temseleaan 5 B-1853 Strombeek - Bever  
Belgium  
+32 23008240  
www.CHICCO.be
- TR** İthalatçı firma:  
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.  
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12  
Ataşehir İSTANBUL  
Tel: 0 216 570 30 30  
Üretici Firma: Artsana S.p.A.  
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy  
Tel: (+39) 031 382 111  
Yetkili Servis:  
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.  
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane  
İSTANBUL  
Tel: 0 212 570 30 78
- PL** ARTSANA POLAND Sp.zo.o.  
Aquarius, Ul. Polczyńska 31 A  
01-377 Warszawa  
+48 22 290 59 90  
www.CHICCO.com

- RUS** ООО "Артсана Рус"  
Россия 125009 Москва,  
Десятный переулок, д.4, стр.1.  
тел/факс (+7 495) 662 30 27  
www.CHICCO.ru  
часы работы: 9.30-18.00  
(время московское)
- CH** ARTSANA SUISSE S.A.  
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b  
6928 Manno (TI)-Svizzera  
+41 (0)91 935 50 80  
www.CHICCO.ch
- BR** ARTSANA BRASIL LTDA.  
Av. Comendador Aladino Selmi  
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin  
Campinas – SP  
CEP: 13069-096  
+55 11 2246-2100  
www.CHICCO.com.br
- MX** ARTSANA MEXICO S.A.  
Dec V. Ruben Dario 1015  
Colonia Lomas De Providencia 44647  
Guadalajara, Jalisco-Mexico  
01800 702 8983  
www.CHICCO.com.mx
- AR** ARTSANA ARGENTINA S.A.  
Uruguay 4501  
Victoria Cp(1644)  
San Fernando- Buenos Aires-Argentina  
0810-888-2442  
www.CHICCO.com.ar
- IN** ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,  
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,  
Golf Course Road, Sector 54  
Gurgaon – 122002 - Haryana, India  
(+91)(124)(4964500)  
www.CHICCO.in



ARTSANA S.p.A.  
Via Saldarini Catelli, 1  
22070 Grandate (CO) - Italy  
Tel. (+39) 031 382 111  
Fax (+39) 031 382 400  
www.CHICCO.com





## NOTE

[illegible]



46 079117 000 000\_1818

ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy  
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - [www.chicco.com](http://www.chicco.com)

